

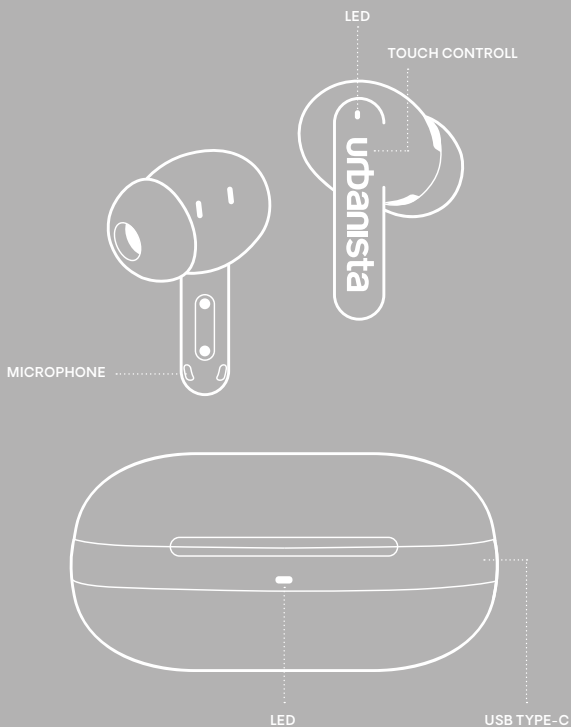
urbanista



USER MANUAL

U101 ACTIVE NOISE CANCELLING EARPHONES

ENGLISH ^(EN)	03
ESPAÑOL ^(ES)	06
FRANÇAIS ^(FR)	10
DEUTSCH ^(DE)	14
ITALIANO ^(IT)	17
PORTUGUÊS ^(PT)	20
中国人 ^(ZH)	24
日本語 ^(JA)	27
العربية ^(AR)	30
TÜRKÇE ^(TR)	33
JĘZYK POLSKI ^(PL)	36
NEDERLANDS ^(NL)	39
SVENSKA ^(SE)	42
NORSK ^(NO)	45
DANSK ^(DA)	48
SUOMI ^(FI)	51
MAGYAR ^(HU)	54
БЪЛГАРСКИ ^(BG)	57
ČEŠTINA ^(CZ)	61
LOVENČINA ^(SK)	64
ROMÂNĂ ^(RO)	67
LATVISKI ^(LV)	70
LIETUVIŲ ^(LT)	73
EESTI KEEL ^(EE)	76
עברית ^(HE)	79





WELCOME TO URBANISTA

Thank you for choosing Urbanista U101. This guide will help you get started and make the most of your new earphones.

FIRST-TIME SETUP

To activate and connect your Urbanista U101 earphones:

1. Remove the earphones from the charging case and peel off the protective stickers.
2. Place the earphones back into the case, then remove them again to activate pairing mode.
3. Open Bluetooth settings on your device and select 'Urbanista U101' to connect.

Your earphones are now connected and ready to use. They will automatically power off when placed back in the charging case or after five minutes of disconnection.

RECONNECTING OR PAIRING A NEW DEVICE

To power on and reconnect to your last paired device, simply remove the earphones from the charging case.

To connect to a new device, first disconnect the current device through its Bluetooth settings. Then, select 'Urbanista U101' from the new device's Bluetooth settings.

BLUETOOTH MULTIPOINT CONNECTION

Urbanista U101 supports Bluetooth multipoint, allowing you to stay connected to two devices simultaneously—seamlessly switching between, for example, your phone and computer. Note that audio from two devices cannot be played at the same time; pause playback on one device before switching.

To activate Bluetooth multipoint:

1. Press and hold both the left and right earphones simultaneously. You will hear a tone to indicate that the earphones are activated to be paired with a second device.
2. Go to Bluetooth settings on your second device and select 'Urbanista U101' to connect.
3. Your earphones will now automatically reconnect to both devices whenever powered on.

PRESET SOUND MODES

Choose from three different Preset sound modes - Default, Bass Boost, and Treble boost - to match your sound preferences. Loop through them until you find your perfect beat.



TOUCH CONTROLS

Control your music, calls, and voice assistant with intuitive touch gestures:

- Play/Pause – Double-tap (left or right)
- Answer/Hang up calls – Double-tap (left or right)
- Reject a call – Long-press (left or right)
- Activate voice assistant – Tripple tap (left)
- Next song – Tripple-tap (right)
- Toggle Active Noise Cancelling – Long-press (right)
- Toggle EQ presets – Long-press (left)
- Activate Bluetooth multipoint – Long-press both earphones simultaneously
- Factory reset – Remove both earphones from charging case and tap each earphone five times independently.

CHARGING & BATTERY

Your Urbanista U101 earphones charge automatically when placed in the charging case. A low battery alert notifies you at 10% battery level. The earphones will power off when fully drained.

To check the charging case battery level, open the charging case lid. The battery indication will be displayed for 5s before the LED turns off.

0-20%: Red solid LED

20-100%: White solid LED

To charge the case and earphones:

- Use a certified USB-C cable and charging adapter.
- The charging case LED flashes while charging and turns solid when fully charged.

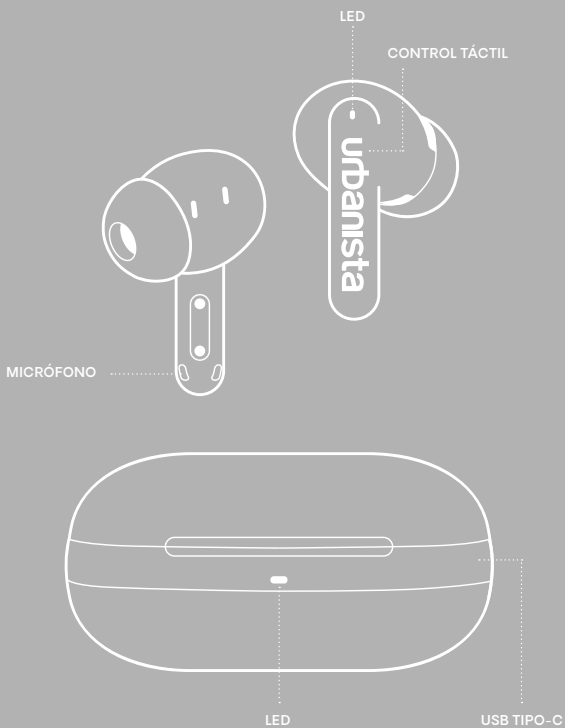
FACTORY RESET

If your earphones experience connectivity issues or become unresponsive, reset them as follows:

1. Place both earphones in the charging case. Press the restart button for 10s.
2. Both earphones will start to flash to indicate that the factory reset has started.
3. When the reset is fully done the LED turns solid to indicate that the reset is successful. The reset button can be released to restart the earphones and enter the broadcasting mode.
4. Once reset, follow the setup instructions to reconnect.

NEED SUPPORT?

For FAQs and troubleshooting, visit www.support.urbanista.com
Enjoy your Urbanista U101 earphones!





WELCOME TO URBANISTA

Gracias por elegir los Urbanista U101. Esta guía te ayudará a comenzar y a aprovechar al máximo tus nuevos auriculares.

CONFIGURACIÓN INICIAL

Para activar y conectar sus auriculares Urbanista U101:

1. Retira los auriculares del estuche de carga y quita las pegatinas protectoras.
2. Coloca los auriculares nuevamente en el estuche y luego retíralos otra vez para activar el modo de emparejamiento.
3. Abre los ajustes de Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Urbanista U101" para conectar.

Tus auriculares ya están conectados y listos para usar. Se apagarán automáticamente cuando se coloquen de nuevo en el estuche de carga o después de cinco minutos sin conexión.

RECONEXIÓN O EMPAREJAMIENTO CON UN NUEVO DISPOSITIVO

Para encender y reconectar con el último dispositivo emparejado, simplemente retira los auriculares del estuche de carga.

Para conectarte a un nuevo dispositivo, primero desconecta el dispositivo actual desde los ajustes de Bluetooth. Luego, selecciona "Urbanista U101" en los ajustes Bluetooth del nuevo dispositivo.

CONEXIÓN BLUETOOTH MULTIPUNTO

Urbanista U101 admite conexión Bluetooth multipunto, lo que te permite mantenerte conectado a dos dispositivos simultáneamente, alternando sin interrupciones entre, por ejemplo, tu teléfono y tu computadora.

Ten en cuenta que no se puede reproducir audio desde ambos dispositivos al mismo tiempo; pausa la reproducción en uno antes de cambiar al otro.

Para activar el Bluetooth multipunto:

1. Mantén presionados ambos auriculares (izquierdo y derecho) al mismo tiempo. Escucharás un tono que indica que están listos para emparejarse con un segundo dispositivo.
2. En el segundo dispositivo, abre los ajustes de Bluetooth y selecciona "Urbanista U101" para conectar.
3. Tus auriculares ahora se reconectarán automáticamente a ambos dispositivos cada vez que se enciendan.

MODOS DE SONIDO PREDEFINIDOS

Elige entre tres modos de sonido preestablecidos: Predeterminado, Refuerzo de graves y Refuerzo de agudos, para adaptarse a tus preferencias. Cambia entre ellos hasta encontrar tu ritmo perfecto.



CONTROLES TÁCTILES

Controle su música, llamadas y asistente de voz con gestos táctiles intuitivos:

- Reproducir/Pausar: Toque doble (izquierdo o derecho)
- Responder/Colgar llamadas: Toque doble (izquierdo o derecho)
- Rechazar llamada: Mantén presionado (izquierdo o derecho)
- Activar asistente de voz: Triple toque (izquierdo)
- Siguiente canción: Triple toque (derecho)
- Activar/Desactivar Cancelación Activa de Ruido (ANC): Mantén presionado (derecho)
- Cambiar modo de ecualización (EQ): Mantén presionado (izquierdo)
- Activar conexión multipunto: Mantén presionados ambos auriculares simultáneamente
- Restablecimiento de fábrica: Retira ambos auriculares del estuche y toca cada uno cinco veces por separado.

CARGA Y BATERÍA

Tus auriculares Urbanista U101 se cargan automáticamente al colocarlos en el estuche de carga. Una alerta de batería baja se activará cuando quede un 10% de batería. Los auriculares se apagará cuando la batería se agote por completo.

Para comprobar el nivel de batería del estuche:

Abre la tapa del estuche de carga. La indicación de batería se mostrará durante 5 segundos antes de que el LED se apague.

0–20%: LED rojo fijo

20–100%: LED blanco fijo

Para cargar el estuche y los auriculares:

- Usa un cable USB-C y adaptador de carga certificados.
- El LED del estuche parpadeará mientras se carga y permanecerá fijo cuando la carga esté completa.

RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

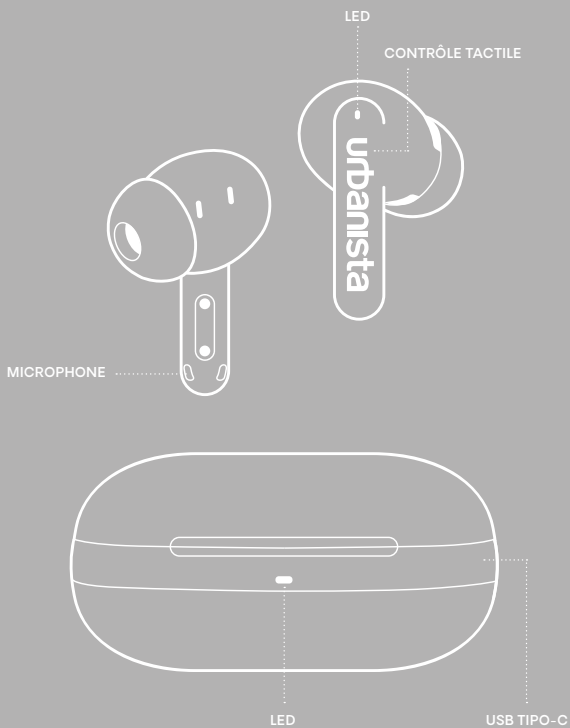
Si tus auriculares presentan problemas de conectividad o no responden, restabléclos de la siguiente manera:

1. Coloca ambos auriculares en el estuche de carga y mantén presionado el botón de reinicio durante 10 segundos.
2. Ambos auriculares comenzarán a parpadear para indicar que el restablecimiento de fábrica ha iniciado.
3. Cuando el restablecimiento se complete, el LED se mantendrá encendido de forma fija para indicar que el proceso fue exitoso. Suelta el botón para reiniciar los auriculares y entrar en el modo de emparejamiento.
4. Una vez restablecidos, sigue las instrucciones de configuración para volver a conectarlos.

¿NECESITA AYUDA?

Para preguntas frecuentes y solución de problemas, visite
www.support.urbanista.com

¡Disfrute de sus auriculares Urbanista U101!





BIENVENUE CHEZ URBANISTA

Merci d'avoir choisi les Urbanista U101. Ce guide vous aidera à démarrer et à profiter pleinement de vos nouveaux écouteurs.

CONFIGURATION INITIALE

Pour activer et connecter vos écouteurs Urbanista U101 :

1. Retirez les écouteurs du boîtier de charge et retirez les autocollants protecteurs.
2. Remplacez les écouteurs dans le boîtier, puis retirez-les à nouveau pour activer le mode appairage.
3. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « Urbanista U101 » pour vous connecter.

Vos écouteurs sont maintenant connectés et prêts à l'usage. Ils s'éteindront automatiquement lorsqu'ils seront remis dans le boîtier de charge ou après cinq minutes de déconnexion.

RECONNEXION OU JUMELAGE D'UN NOUVEL APPAREIL

Pour allumer et reconnecter vos écouteurs à votre dernier appareil appairé, retirez simplement les écouteurs du boîtier de charge.

Pour connecter un nouvel appareil, commencez par déconnecter l'appareil actuel depuis ses paramètres Bluetooth. Ensuite, sélectionnez « Urbanista U101 » dans les paramètres Bluetooth du nouvel appareil.

CONNEXION BLUETOOTH MULTIPOINT

Les Urbanista U101 prennent en charge la connexion Bluetooth multipoint, ce qui vous permet de rester connecté à deux appareils simultanément et de passer facilement de l'un à l'autre, par exemple entre votre téléphone et votre ordinateur. Notez que l'audio de deux appareils ne peut pas être lu en même temps ; mettez en pause la lecture sur un appareil avant de passer à l'autre.

Pour activer le Bluetooth multipoint :

1. Maintenez simultanément les écouteurs gauche et droit enfoncés. Vous entendrez un signal sonore indiquant que les écouteurs sont prêts à être appairés avec un second appareil.
2. Allez dans les paramètres Bluetooth de votre second appareil et sélectionnez « Urbanista U101 » pour vous connecter.
3. Vos écouteurs se reconnecteront automatiquement aux deux appareils dès qu'ils seront allumés.

MODES DE SON PRÉDÉFINIS

Choisissez parmi trois modes sonores préconfigurés : Par défaut, Renforcement des basses et Renforcement des aigus, pour adapter le son à vos préférences. Parcourez-les jusqu'à trouver le mode parfait pour vous.



COMMANDES TACTILES

Contrôlez votre musique, vos appels et votre assistant vocal avec des gestes tactiles intuitifs :

- Lecture/Pause : Double tap (gauche ou droit)
- Répondre/Raccrocher : Double tap (gauche ou droit)
- Refuser un appel : Appui long (gauche ou droit)
- Activer l'assistant vocal : Triple tap (gauche)
- Chanson suivante : Triple tap (droit)
- Activer/Désactiver la réduction active du bruit : Appui long (droit)
- Changer le mode EQ : Appui long (gauche)
- Activer le Bluetooth multipoint : Appui long simultané sur les deux écouteurs
- Réinitialisation d'usine : Retirez les deux écouteurs du boîtier et tapez cinq fois sur chaque écouteur séparément

CHARGE ET BATTERIE

Vos Urbanista U101 se chargent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de charge. Une alerte de batterie faible se déclenche à 10 %. Les écouteurs s'éteindront lorsque la batterie sera complètement vide.

Pour vérifier le niveau de batterie du boîtier :

Ouvrez le couvercle du boîtier. L'indicateur de batterie s'affichera pendant 5 secondes avant que la LED ne s'éteigne.

0–20 % : LED rouge fixe

20–100 % : LED blanche fixe

Pour charger le boîtier et les écouteurs :

- Utilisez un câble USB-C et un adaptateur de charge certifiés.
- La LED du boîtier clignote pendant la charge et reste fixe lorsque la charge est terminée.

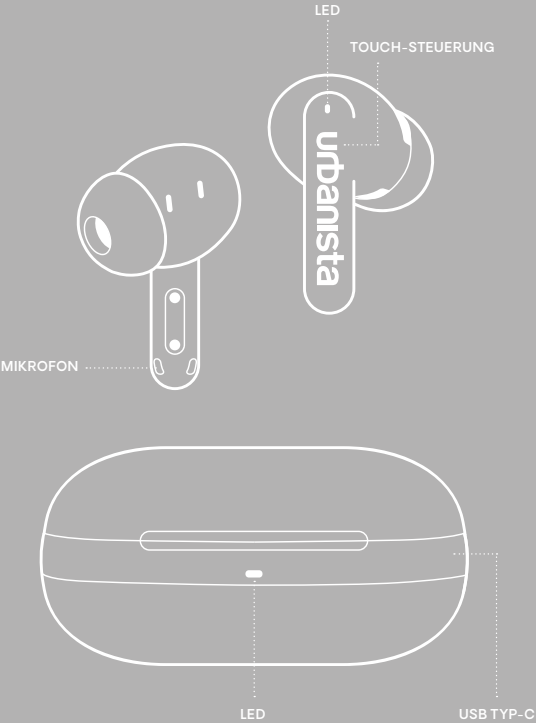
RÉINITIALISATION D'USINE

Si vos écouteurs rencontrent des problèmes de connectivité ou deviennent non réactifs, réinitialisez-les comme suit :

1. Placez les deux écouteurs dans le boîtier et maintenez le bouton de redémarrage enfoncé pendant 10 secondes.
2. Les deux écouteurs commenceront à clignoter pour indiquer que la réinitialisation a commencé.
3. Une fois la réinitialisation terminée, la LED restera fixe pour indiquer que l'opération a réussi. Relâchez le bouton pour redémarrer les écouteurs et entrer en mode appairage.
4. Après la réinitialisation, suivez les instructions de configuration pour reconnecter vos écouteurs.

BESOIN D'AIDE ?

Pour les FAQ et le dépannage, rendez-vous sur www.support.urbanista.com
Profitez de vos écouteurs Urbanista U101 !





WILLKOMMEN BEI URBANISTA

Vielen Dank, dass Sie sich für die Urbanista U101 entschieden haben. Dieser Leitfaden hilft Ihnen beim Einstieg und dabei, Ihre neuen Kopfhörer optimal zu nutzen.

ERSTMALIGE EINRICHTUNG

So aktivieren und verbinden Sie Ihre Urbanista U101 Kopfhörer:

1. Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladecase und entfernen Sie die Schutzaufkleber.
2. Legen Sie die Kopfhörer wieder in das Case und nehmen Sie sie erneut heraus, um den Pairing-Modus zu aktivieren.
3. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie „Urbanista U101“ aus, um die Verbindung herzustellen.

Ihre Kopfhörer sind nun verbunden und einsatzbereit. Sie schalten sich automatisch aus, wenn sie wieder in das Ladecase gelegt werden oder nach fünf Minuten ohne Verbindung.

NEUVERBINDUNG ODER KOPPLUNG MIT EINEM NEUEN GERÄT

Um die Kopfhörer einzuschalten und erneut mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu koppeln, nehmen Sie die Kopfhörer einfach aus dem Ladecase.

Um ein neues Gerät zu verbinden, trennen Sie zuerst die aktuelle Verbindung über die Bluetooth-Einstellungen. Wählen Sie dann „Urbanista U101“ in den Bluetooth-Einstellungen des neuen Geräts.

BLUETOOTH-MULTIPOINT-VERBINDUNG

Die Urbanista U101 unterstützen Bluetooth Multipoint, sodass Sie gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden bleiben und nahtlos zwischen ihnen wechseln können, z. B. zwischen Ihrem Telefon und Ihrem Computer.

Hinweis: Audio von zwei Geräten kann nicht gleichzeitig wiedergegeben werden; pausieren Sie die Wiedergabe auf einem Gerät, bevor Sie zum anderen wechseln.

So aktivieren Sie Bluetooth Multipoint:

1. Halten Sie die linken und rechten Kopfhörer gleichzeitig gedrückt. Sie hören einen Ton, der anzeigt, dass die Kopfhörer bereit sind, mit einem zweiten Gerät gekoppelt zu werden.
2. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres zweiten Geräts und wählen Sie „Urbanista U101“, um die Verbindung herzustellen.
3. Ihre Kopfhörer verbinden sich nun automatisch wieder mit beiden Geräten, sobald sie eingeschaltet werden.

VOREINGESTELLTE SOUND-MODI

Wählen Sie aus drei verschiedenen Soundmodi: Standard, Bass Boost und Treble Boost, um Ihren Klangpräferenzen zu entsprechen. Wechseln Sie durch die Modi, bis Sie den perfekten Sound gefunden haben.



TOUCH-STEUERUNG

Steuern Sie Ihre Musik, Anrufe und den Sprachassistenten mit intuitiven Touch-Gesten:

- Abspielen/Pause: Doppeltippen (links oder rechts)
- Anruf annehmen/beenden: Doppeltippen (links oder rechts)
- Anruf ablehnen: Lang drücken (links oder rechts)
- Sprachassistent aktivieren: Dreifachtippen (links)
- Nächster Titel: Dreifachtippen (rechts)
- Aktive Geräuschunterdrückung ein-/ausschalten: Lang drücken (rechts)
- EQ-Voreinstellungen wechseln: Lang drücken (links)
- Bluetooth Multipoint aktivieren: Beide Kopfhörer gleichzeitig lang drücken
- Werksreset: Beide Kopfhörer aus dem Ladecase nehmen und jeden Kopfhörer fünfmal einzeln antippen

AUFLADEN & BATTERIE

Ihre Urbanista U101 laden automatisch, wenn sie in das Ladecase gelegt werden. Eine Warnung bei niedrigem Batteriestand erscheint bei 10 %. Die Kopfhörer schalten sich aus, wenn die Batterie vollständig entladen ist.

Batteriestand des Ladecases prüfen:

Öffnen Sie den Deckel des Ladecases. Die Batterieanzeige wird 5 Sekunden lang angezeigt, bevor die LED erlischt.

0–20 %: LED rot, dauerhaft

20–100 %: LED weiß, dauerhaft

Zum Laden des Cases und der Kopfhörer:

- Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Kabel und Ladegerät.
- Die LED am Case blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

WERKSEINSTELLUNG

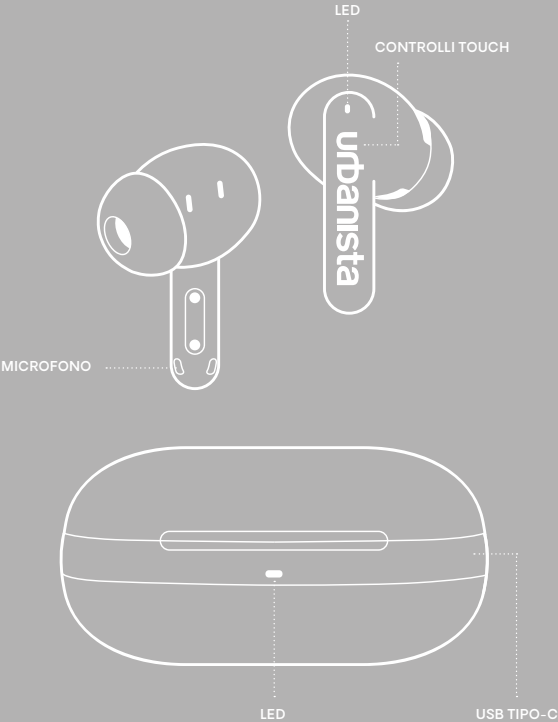
Wenn Ihre Kopfhörer Verbindungsprobleme haben oder nicht reagieren, setzen Sie sie wie folgt zurück:

1. Legen Sie beide Kopfhörer in das Ladecase und halten Sie die Reset-Taste 10 Sekunden lang gedrückt.
2. Beide Kopfhörer beginnen zu blinken, um anzuzeigen, dass der Werksreset gestartet wurde.
3. Nach Abschluss des Resets leuchtet die LED dauerhaft, um den erfolgreichen Reset anzuzeigen. Lassen Sie die Taste los, um die Kopfhörer neu zu starten und in den Pairing-Modus zu wechseln.
4. Nach dem Reset folgen Sie den Einrichtungshinweisen, um die Kopfhörer erneut zu verbinden.

BRAUCHEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

Für häufig gestellte Fragen und Problemlösungen besuchen Sie www.urbanista.com/support.

Viel Spaß mit Ihren Urbanista U101 Kopfhörern!





BENVENUTO SU URBANISTA

Grazie per aver scelto gli Urbanista U101. Questa guida ti aiuterà a iniziare e a sfruttare al meglio i tuoi nuovi auricolari.

PRIMA CONFIGURAZIONE

Per attivare e collegare i tuoi auricolari Urbanista U101:

1. Rimuovi gli auricolari dalla custodia di ricarica e stacca gli adesivi protettivi.
2. Riponi gli auricolari nella custodia, poi rimuovili nuovamente per attivare la modalità di accoppiamento.
3. Apri le impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona "Urbanista U101" per connetterti.

I tuoi auricolari sono ora connessi e pronti all'uso. Si spegneranno automaticamente quando verranno riposti nella custodia di ricarica o dopo cinque minuti di disconnessione.

RICOLLEGAMENTO O ABBINAMENTO DI UN NUOVO DISPOSITIVO

Per accendere e riconnettere gli auricolari all'ultimo dispositivo collegato, basta rimuoverli dalla custodia di ricarica.

Per collegarli a un nuovo dispositivo, prima disconnetti quello attuale tramite le impostazioni Bluetooth. Poi seleziona "Urbanista U101" nelle impostazioni Bluetooth del nuovo dispositivo.

CONNESSIONE BLUETOOTH MULTIPOINT

Gli Urbanista U101 supportano il Bluetooth multipoint, permettendoti di rimanere connesso a due dispositivi contemporaneamente e di passare facilmente tra loro, ad esempio tra telefono e computer.

Nota: l'audio di due dispositivi non può essere riprodotto contemporaneamente; metti in pausa la riproduzione su un dispositivo prima di passare all'altro.

Per attivare il Bluetooth multipoint:

1. Tieni premuti contemporaneamente gli auricolari sinistro e destro. Sentirai un segnale acustico che indica che gli auricolari sono pronti per essere accoppiati con un secondo dispositivo.
2. Vai nelle impostazioni Bluetooth del secondo dispositivo e seleziona "Urbanista U101" per connetterti.
3. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente a entrambi i dispositivi ogni volta che vengono accesi.

MODALITÀ AUDIO PREIMPOSTATE

Scegli tra tre modalità audio preimpostate: Predefinita, Bass Boost e Treble Boost, per adattare il suono alle tue preferenze. Scorri tra le modalità fino a trovare quella perfetta per te.



CONTROLLI TOUCH

Controlla musica, chiamate e assistente vocale con comandi touch intuitivi:

- Riproduci/Pausa: Doppio tap (sinistro o destro)
- Rispondi/Chiudi chiamata: Doppio tap (sinistro o destro)
- Rifiuta chiamata: Pressione lunga (sinistro o destro)
- Attiva assistente vocale: Triplo tap (sinistro)
- Brano successivo: Triplo tap (destro)
- Attiva/Disattiva Cancellazione Attiva del Rumore (ANC): Pressione lunga (destro)
- Cambia preset EQ: Pressione lunga (sinistro)
- Attiva Bluetooth multipoint: Pressione lunga su entrambi gli auricolari contemporaneamente
- Reset di fabbrica: Rimuovi entrambi gli auricolari dalla custodia e tocca ciascun auricolare cinque volte separatamente

RICARICA E BATTERIA

I tuoi Urbanista U101 si ricaricano automaticamente quando inseriti nella custodia. Una notifica di batteria bassa apparirà al 10 %. Gli auricolari si spegneranno quando la batteria sarà completamente scarica.

Per controllare il livello di batteria della custodia:

Apri il coperchio della custodia. L'indicatore di batteria verrà mostrato per 5 secondi prima che il LED si spenga.

0–20%: LED rosso fisso

20–100%: LED bianco fisso

Per caricare la custodia e gli auricolari:

- Usa un cavo USB-C e un adattatore di ricarica certificati.
- Il LED della custodia lampeggia durante la ricarica e rimane fisso quando la carica è completa.

RIPRISTINO DI FABBRICA

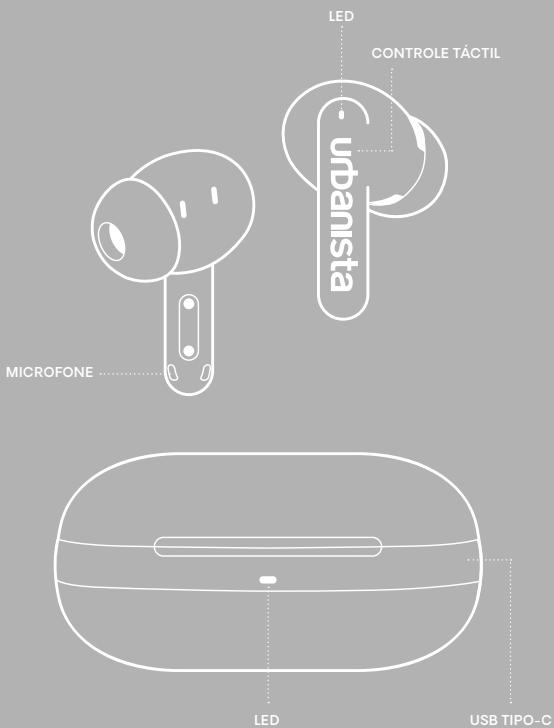
Se i tuoi auricolari presentano problemi di connessione o non rispondono, ripristinali seguendo questi passaggi:

1. Inserisci entrambi gli auricolari nella custodia e tieni premuto il pulsante di reset per 10 secondi.
2. Entrambi gli auricolari inizieranno a lampeggiare per indicare che il reset di fabbrica è iniziato.
3. Quando il reset è completato, il LED rimane acceso fisso per indicare che l'operazione è riuscita. Rilascia il pulsante per riavviare gli auricolari e entrare in modalità pairing.
4. Dopo il reset, segui le istruzioni di configurazione per riconnetterli.

SERVE AIUTO?

Per domande frequenti e risoluzione dei problemi, visita
www.support.urbanista.com

Goditi i tuoi auricolari Urbanista U101!





BEM-VINDO À URBANISTA

Obrigado por escolher os Urbanista U101. Este guia ajudará você a começar e a aproveitar ao máximo seus novos fones de ouvido.

CONFIGURAÇÃO INICIAL

Para ativar e conectar seus fones Urbanista U101:

1. Retire os fones da case de carregamento e remova os adesivos protetores.
2. Coloque os fones de volta na case e retire-os novamente para ativar o modo de emparelhamento.
3. Abra as configurações de Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Urbanista U101" para conectar.

Seus fones estão agora conectados e prontos para uso. Eles desligam automaticamente quando colocados de volta na case ou após cinco minutos de desconexão.

RECONEXÃO OU PAREAMENTO COM UM NOVO DISPOSITIVO

Para ligar e reconectar aos últimos dispositivos emparelhados, basta retirar os fones da case de carregamento.

Para conectar a um novo dispositivo, primeiro desconecte o dispositivo atual nas configurações de Bluetooth. Em seguida, selecione "Urbanista U101" nas configurações Bluetooth do novo dispositivo.

CONEXÃO BLUETOOTH MULTIPONTO

Os Urbanista U101 suportam Bluetooth multipoint, permitindo que você permaneça conectado a dois dispositivos simultaneamente e alternando facilmente entre eles, por exemplo, entre seu telefone e computador.

Observação: o áudio de dois dispositivos não pode ser reproduzido ao mesmo tempo; pause a reprodução em um dispositivo antes de alternar para o outro.

Para ativar o Bluetooth multiponto:

1. Pressione e segure simultaneamente os fones esquerdo e direito. Você ouvirá um tom indicando que os fones estão prontos para emparelhar com um segundo dispositivo.
2. Vá às configurações de Bluetooth do segundo dispositivo e selecione "Urbanista U101" para conectar.
3. Seus fones agora se reconectarão automaticamente a ambos os dispositivos sempre que forem ligados.

MODOS DE SOM PREDEFINIDOS

Escolha entre três modos de som predefinidos: Padrão, Bass Boost e Treble Boost, para ajustar o áudio às suas preferências. Experimente-os até encontrar o som perfeito para você.



CONTROLES POR TOQUE

Controle sua música, chamadas e assistente de voz com gestos de toque intuitivos:

- Reproduzir/Pausar: Toque duplo (esquerdo ou direito)
- Atender/Encerrar chamada: Toque duplo (esquerdo ou direito)
- Rejeitar chamada: Pressão longa (esquerdo ou direito)
- Ativar assistente de voz: Toque triplo (esquerdo)
- Próxima música: Toque triplo (direito)
- Ativar/Desativar Cancelamento Ativo de Ruído (ANC): Pressão longa (direito)
- Alternar presets de EQ: Pressão longa (esquerdo)
- Ativar Bluetooth multipoint: Pressão longa em ambos os fones simultaneamente
- Reset de fábrica: Retire ambos os fones da case e toque cinco vezes em cada fone separadamente

CARREGAMENTO E BATERIA

Seus Urbanista U101 carregam automaticamente quando colocados na case. Um alerta de bateria baixa será exibido aos 10 %. Os fones desligam quando a bateria estiver totalmente descarregada.

Para verificar o nível de bateria da case:

Abra a tampa da case. O indicador de bateria será exibido por 5 segundos antes que o LED se apague.

0–20%: LED vermelho fixo

20–100%: LED branco fixo

Para carregar a case e os fones:

- Use um cabo USB-C e adaptador de carregamento certificados.
- O LED da case pisca durante o carregamento e permanece aceso quando totalmente carregado.

RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

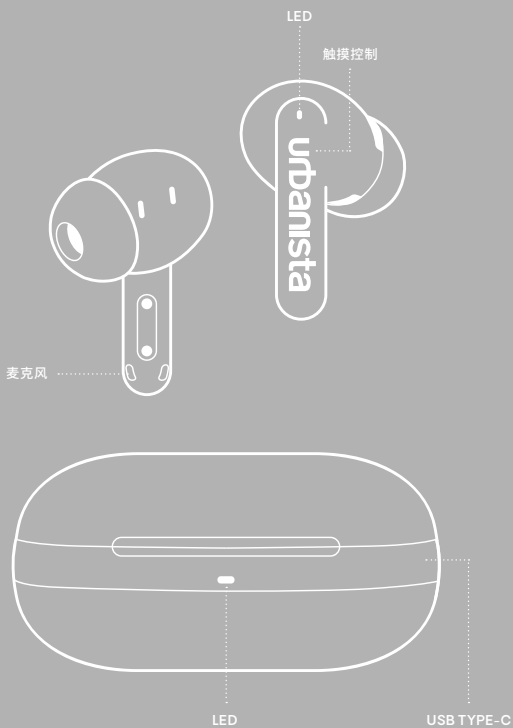
Se seus fones apresentarem problemas de conectividade ou não responderem, faça o reset da seguinte forma:

1. Coloque ambos os fones na case e pressione o botão de reinício por 10 segundos.
2. Ambos os fones começarão a piscar, indicando que o reset de fábrica foi iniciado.
3. Quando o reset estiver completo, o LED ficará aceso fixo para indicar que o processo foi bem-sucedido. Solte o botão para reiniciar os fones e entrar no modo de emparelhamento.
4. Após o reset, siga as instruções de configuração para reconectar os fones.

PRECISA DE AJUDA?

Para perguntas frequentes e solução de problemas, visite
www.support.urbanista.com

Aproveite seus fones Urbanista U101!





欢迎使用 URBANISTA

感谢您选择 Urbanista U101。本指南将帮助您开始使用，并充分体验您的新耳机。

首次设置

要激活并连接您的 Urbanista U101 耳机：

1. 将耳机从充电盒中取出，并撕掉保护贴纸。
2. 将耳机放回充电盒，然后再次取出以激活配对模式。
3. 打开设备的蓝牙设置，选择“Urbanista U101”进行连接。

您的耳机现已连接并可使用。耳机在放回充电盒或断开连接五分钟后会自动关闭。

重新连接或与新设备配对

要开机并重新连接到上次配对的设备，只需将耳机从充电盒中取出。

要连接新设备，请先在当前设备的蓝牙设置中断开连接，然后在新设备的蓝牙设置中选择“Urbanista U101”进行连接。

蓝牙多点连接

Urbanista U101 支持蓝牙多点连接，可同时保持与两个设备的连接，并可在设备之间无缝切换，例如在手机和电脑之间切换。

注意：两个设备的音频不能同时播放；在切换前，请暂停一个设备的播放。

启用蓝牙多点连接：

1. 同时按住左右耳机。您将听到提示音，表示耳机已激活，可与第二个设备配对。
2. 在第二个设备的蓝牙设置中选择“Urbanista U101”进行连接。
3. 耳机会在开机时自动重新连接到两个设备。

预设音效模式

可选择三种音效预设模式：默认、低音增强 (Bass Boost) 和 高音增强 (Treble Boost) 以匹配您的听音偏好。循环切换直至找到理想的音效。

触控操作

通过直观的触控手势控制音乐、通话和语音助手：

- 播放/暂停：双击（左或右）
- 接听/挂断电话：双击（左或右）
- 拒接来电：长按（左或右）
- 激活语音助手：三击（左）
- 下一首歌曲：三击（右）
- 切换主动降噪 (ANC)：长按（右）
- 切换 EQ 预设：长按（左）
- 激活蓝牙多点：同时长按左右耳机
- 恢复出厂设置：将两个耳机取出充电盒，分别点击每个耳机五次。



充电与电池

将 Urbanista U101 放入充电盒即可自动充电。当电量低至 10% 时会发出提醒。耳机电量耗尽后会自动关闭。

查看充电盒电量：

打开充电盒盖，电量指示会显示 5 秒，然后 LED 灯熄灭。

0-20%: 红色常亮

20-100%: 白色常亮

为充电盒和耳机充电：

- 使用认证的 USB-C 数据线和充电适配器。
- 充电时充电盒 LED 闪烁，充满后常亮。

恢复出厂设置

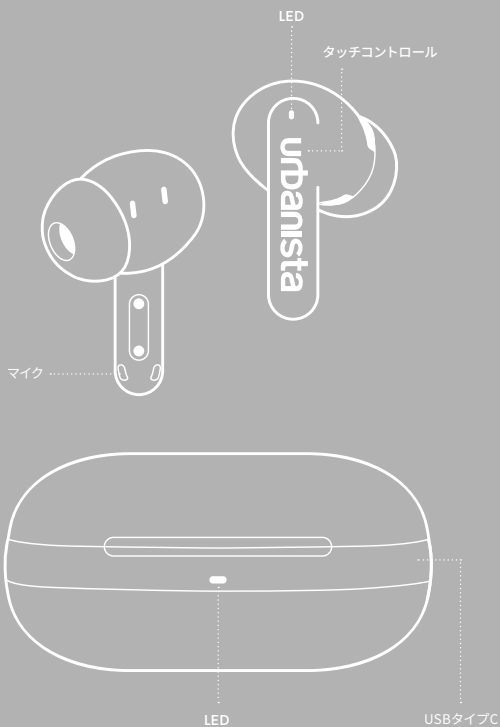
如果耳机出现连接问题或无响应，请按以下步骤重置：

1. 将两个耳机放入充电盒，并按住重置按钮 10 秒。
2. 两个耳机会开始闪烁，表示已开始恢复出厂设置。
3. 重置完成后，LED 常亮，表示重置成功。松开按钮即可重启耳机并进入配对模式。
4. 重置完成后，请按照设置说明重新连接耳机。

需要帮助？

如需常见问题解答和故障排除，请访问 www.support.urbanista.com

享受您的 Urbanista U101 耳机！



URBANISTAへようこそ

Urbanista U101 をお選びいただき、ありがとうございます。本ガイドは、初めての設定や新しいイヤホンの活用方法をサポートします。

初回設定

Urbanista U101 イヤホンを有効化して接続するには：

1. イヤホンを充電ケースから取り出し、保護シールを剥がします。
2. イヤホンを再びケースに戻し、再度取り出してペアリングモードを有効化します。
3. デバイスの Bluetooth 設定を開き、「Urbanista U101」を選択して接続します。

イヤホンはこれで接続され、使用可能です。充電ケースに戻すか、接続が5分間途切れると自動的に電源がオフになります。

再接続または新しいデバイスとのペアリング

最後にペアリングしたデバイスに再接続するには、イヤホンを充電ケースから取り出すだけです。

新しいデバイスに接続するには、まず現在のデバイスを Bluetooth 設定で切断します。その後、新しいデバイスの Bluetooth 設定で「Urbanista U101」を選択してください。

Bluetooth マルチポイント接続

Urbanista U101 は Bluetooth マルチポイント接続に対応しており、2 台のデバイスに同時接続可能です。例えば、スマートフォンとパソコン間でスムーズに切り替えられます。

注意：2 台のデバイスから同時に音声を再生することはできません。切り替える前に、片方の再生を一時停止してください。

Bluetooth マルチポイントを有効にする方法：

1. 左右のイヤホンを同時に長押しします。ペアリング可能な状態になったことを知らせるトーンが鳴ります。
2. 2 台目のデバイスの Bluetooth 設定で「Urbanista U101」を選択して接続します。
3. イヤホンは電源オン時に自動的に両方のデバイスに再接続されます。

プリセットサウンドモード

3 つのプリセット音質モードから選択可能です：デフォルト、ベースブースト、トレブルブースト。好みに合わせてループし、理想のサウンドを見つけてください。

タッチコントロール

直感的なタッチ操作で音楽、通話、音声アシスタントをコントロールできます：

- 再生/一時停止：ダブルタップ（左または右）
- 通話応答/終了：ダブルタップ（左または右）
- 通話拒否：長押し（左または右）
- 音声アシスタント起動：トリプルタップ（左）
- 次の曲：トリプルタップ（右）
- アクティブノイズキャンセリング切替：長押し（右）

- EQ プリセット切替：長押し（左）
- Bluetooth マルチポイント起動：両方のイヤホンを同時に長押し
- 工場出荷時リセット：両方のイヤホンをケースから取り出し、それぞれ5回タップ

充電とバッテリー

Urbanista U101 は充電ケースに入れると自動で充電されます。バッテリー残量が 10% になると低バッテリーアラートが通知されます。電池が完全に切れるとイヤホンは自動で電源オフします。

充電ケースのバッテリー残量を確認するには：

ケースのフタを開けると、5 秒間バッテリーインジケーターが表示され、その後 LED が消灯します。

0-20%：赤色 LED 点灯

20-100%：白色 LED 点灯

充電ケースとイヤホンを充電するには：

認証済みの USB-C ケーブルと充電アダプターを使用してください。

充電中はケースの LED が点滅し、充電完了で点灯に変わります。

工場出荷時リセット

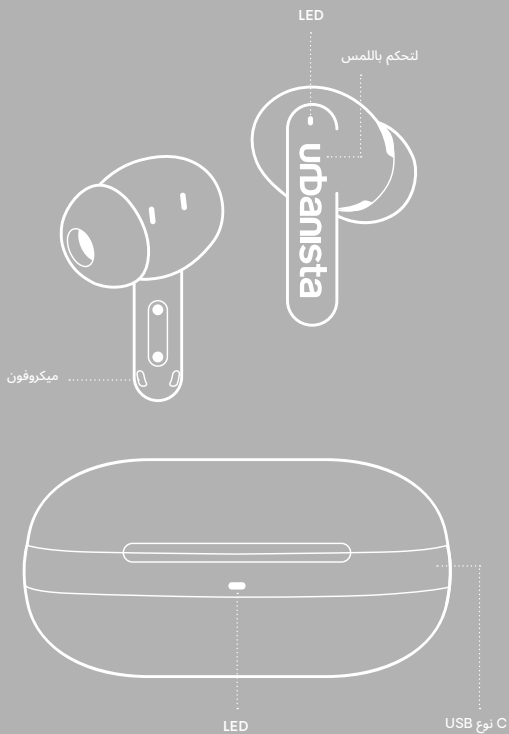
イヤホンが接続できない場合や反応しない場合は、以下の手順でリセットしてください：

1. 両方のイヤホンを充電ケースに入れ、リセットボタンを 10 秒間押し続けます。
2. 両方のイヤホンが点滅し、工場出荷時リセットが開始されたことを示します。
3. リセット完了後、LED が点灯して成功を示します。ボタンを離すとイヤホンが再起動し、ペアリングモードに入ります。
4. リセット後、再接続のためにセットアップ手順に従ってください。

サポートが必要ですか？

よくある質問やトラブルシューティングについては、www.support.urbanista.com にアクセスしてください。

Urbanista U101 をお楽しみください！



مرحبًا بك في Urbanista

شكرًا لاختيارك Urbanista U101. سيساعدك هذا الدليل على البدء والاستفادة القصوى من سماعاتك الجديدة.

الإعداد الأولي

لتفعيل وربط سماعات Urbanista U101 الخاصة بك:

- أخرج السماعات من علبة الشحن وقم بإزالة المصصقات الواقية.
 - ضع السماعات مرة أخرى في العلبة، ثم أخرجها مرة أخرى لتفعيل وضع الاقتران.
 - افتح إعدادات البلوتوث على جهازك واختر "Urbanista U101" للاتصال.
- الآن أصبحت السماعات متصلة وجاهزة للاستخدام. ستغلق تلقائيًا عند وضعها مرة أخرى في علبة الشحن أو بعد خمس دقائق من انقطاع الاتصال.

إعادة الاتصال أو إقران جهاز جديد

لإعادة تشغيل السماعات والاتصال بأخر جهاز تم إقرانه، ما عليك سوى إخراج السماعات من علبة الشحن. للاتصال بجهاز جديد، قم أولاً بفصل الجهاز الحالي من إعدادات البلوتوث، ثم اختر "Urbanista U101" من إعدادات البلوتوث للجهاز الجديد.

الاتصال المتعدد عبر البلوتوث

تدعم سماعات Urbanista U101 الاتصال المتعدد عبر البلوتوث، مما يتيح لك البقاء متصلًا بجهازين في الوقت نفسه والتبديل بينهما بسهولة، مثل الهاتف والكمبيوتر. ملاحظة: لا يمكن تشغيل الصوت من جهازين في نفس الوقت؛ قم بإيقاف التشغيل على أحد الأجهزة قبل التبديل.

لتفعيل الاتصال المتعدد عبر البلوتوث:

- اضغط مع الاستمرار على السماعتين اليمنى واليسرى في نفس الوقت. ستسمع صوتًا يشير إلى أن السماعات جاهزة للإقران مع جهاز ثانٍ.
- اذهب إلى إعدادات البلوتوث في الجهاز الثاني واختر "Urbanista U101" للاتصال.
- ستتصل السماعات تلقائيًا بالجهازين في كل مرة يتم تشغيلها فيها.

إعدادات الصوت المسبقة (EQ)

اخترنا من بين ثلاثة أوضاع صوت مسبقة □ الوضع الافتراضي، تعزيز الجهير، والصوت □ لتناسب تفضيلاتكم الصوتية. جربوا حتى تجدوا النغمة المثالية لكم.

التحكم باللمس

- تحكموا بالموسيقى والمكالمات والمساعد الصوتي من خلال الإيماءات اللمسية البسيطة:
- تشغيل □ إيقاف مؤقت: نقرتين (يسار أو يمين)
 - الرد □ إنهاء المكالمات: نقرتين (يسار أو يمين)
 - رفض المكالمات: ضغط طويل (يسار أو يمين)
 - تفعيل المساعد الصوتي: ثلاث نقرات (يسار)
 - المسار التالي: ثلاث نقرات (يمين)
 - تبديل إلغاء الضوضاء النشط: ضغط طويل (يمين)
 - تبديل إعدادات EQ: ضغط طويل (يسار)
 - تفعيل البلوتوث المتعدد: ضغط طويل على كلا السماعتين في نفس الوقت
 - إعادة ضبط المصنع: أخرج كلا السماعتين من العلبة واضغط على كل سماعة خمس مرات بشكل منفصل

الشحن والبطارية

تتم عملية شحن سماعات Urbanista U101 تلقائيًا عند وضعها في العلبة. ستظهر إشعارات عند انخفاض البطارية إلى 10%. ستغلق السماعات تلقائيًا عند نفاد البطارية بالكامل.

للتحقق من مستوى بطارية العلبة: افتح غطاء العلبة، ستظهر حالة البطارية لمدة 5 ثواني قبل إطفاء LED.

0-20%: LED أحمر ثابت
20-100%: LED أبيض ثابت

لشحن العلبة والسماعات:

استخدم كابل USB-C ومحول شحن معتمدين.
يوميض LED أثناء الشحن ويضيء بشكل ثابت عند اكتمال الشحن.

إعادة ضبط المصنع

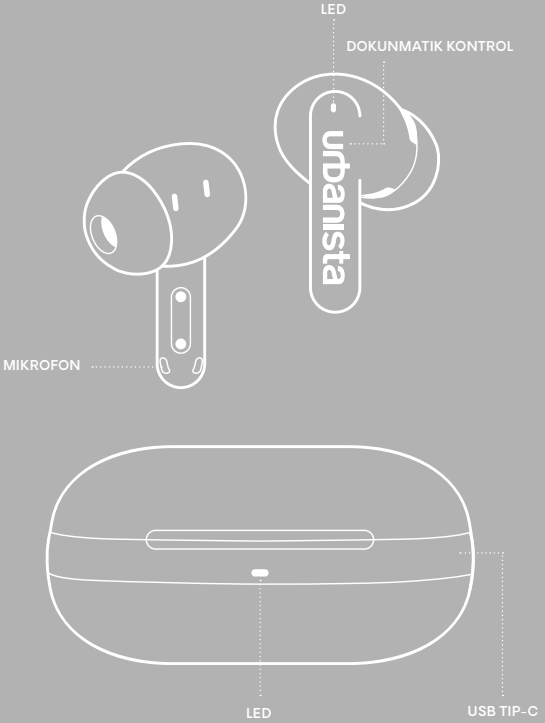
إذا واجهت السماعات مشاكل في الاتصال أو توقفت عن الاستجابة، قم بإعادة ضبطها كالتالي:

- ضع كلا السماعتين في العلبة واضغط على زر إعادة التشغيل لمدة 10 ثوانٍ.
- استبدأ كلا السماعتين في الوميض، مما يشير إلى بدء إعادة ضبط المصنع.
- عند اكتمال إعادة الضبط، سيضيء LED بشكل ثابت للإشارة إلى نجاح العملية. حرر الزر لإعادة تشغيل السماعات والدخول في وضع الاقتران.
- بعد إعادة الضبط، اتبع تعليمات الإعداد لإعادة الاتصال.

هل تحتاجون إلى المساعدة؟

للاطلاع على الأسئلة الشائعة وحلول المشكلات، تفضلوا بزيارة:
www.support.urbanista.com

استمتع بسماعات Urbanista U101 الخاصة بك!





URBANISTA'YA HOŞ GELDİNİZ

Urbanista U101'i seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kılavuz, yeni kulaklığınızı kurmanıza ve en iyi şekilde kullanmanıza yardımcı olacaktır.

İLK KURULUM

Urbanista U101 kulaklığınızı etkinleştirmek ve bağlamak için:

1. Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve koruyucu etiketleri sökün.
2. Kulaklıkları tekrar kutuya yerleştirin, ardından tekrar çıkarak eşleştirme modunu etkinleştirin.
3. Cihazınızın Bluetooth ayarlarını açın ve "Urbanista U101" seçeneğini seçin.

Artık kulaklıklarınız bağlandı ve kullanıma hazır. Şarj kutusuna geri yerleştirildiğinde veya bağlantı 5 dakika boyunca kesildiğinde otomatik olarak kapanacaktır.

YENİDEN BAĞLANTI VEYA YENİ CİHAZLA EŞLEŞTİRME

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarak, son eşleştirilen cihaza otomatik olarak bağlayabilirsiniz.

Yeni bir cihazla bağlantı kurmak için, mevcut cihazı Bluetooth ayarlarından ayırın ve yeni cihazın Bluetooth menüsünden "Urbanista U101" seçeneğini seçin.

BLUETOOTH ÇOKLU NOKTA (MULTIPOINT) BAĞLANTISI

Urbanista U101, Bluetooth Multipoint bağlantısını destekler. Böylece aynı anda iki cihaza bağlı kalabilir ve örneğin telefon ile bilgisayar arasında sorunsuz bir şekilde geçiş yapabilirsiniz.

Not: İki cihazdan aynı anda ses çalınmaz; geçiş yapmadan önce bir cihazdaki sesi duraklatın.

Bluetooth çoklu nokta bağlantısını etkinleştirmek için:

1. Sol ve sağ kulaklıklara aynı anda basılı tutun. İkinci bir cihazla eşleştirme moduna geçildiğini belirten bir ses duyacaksınız.
2. İkinci cihazınızın Bluetooth ayarlarına gidin ve "Urbanista U101" seçeneğini seçin.
3. Artık kulaklıklarınız her açıldığında her iki cihaza da otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

EQ ÖN AYARLARI

Üç farklı ses modu arasından seçim yapın: Varsayılan, Bas Artırma ve Tiz Artırma. Kendi mükemmel sesinizi bulana kadar geçiş yapın.



DOKUNMATİK KONTROLLER

Müziğinizi, aramalarınızı ve sesli asistanınızı sezgisel dokunma hareketleriyle kontrol edin:

- Oynat/Duraklat: Çift dokunma (sol veya sağ)
- Aramayı cevapla/kapat: Çift dokunma (sol veya sağ)
- Aramayı reddet: Uzun basma (sol veya sağ)
- Sesli asistanı etkinleştir: Üç kez dokunma (sol)
- Sonraki şarkı: Üç kez dokunma (sağ)
- Aktif Gürültü Engelleme'yi aç/kapat: Uzun basma (sağ)
- EQ ön ayarlarını değiştir: Uzun basma (sol)
- Bluetooth Multipoint'i etkinleştir: Her iki kulaklığa aynı anda uzun basın
- Fabrika ayarlarına sıfırlama: Kulaklıkları kutudan çıkarın ve her birine beş kez ayrı ayrı dokunun

ŞARJ VE PİL

Urbanista U101 kulaklıklar, şarj kutusuna yerleştirildiğinde otomatik olarak şarj olur. Pil seviyesi %10'a düştüğünde düşük pil uyarısı alırsınız. Pil tamamen bittiğinde kulaklıklar otomatik olarak kapanır.

Şarj kutusunun pil seviyesini kontrol etmek için:

Kutunun kapağını açın. LED göstergesi 5 saniye boyunca yanar ve ardından söner.

0–20%: Kırmızı sabit LED

20–100%: Beyaz sabit LED

Kutu ve kulaklıkları şarj etmek için:

- Sertifikalı bir USB–C kablosu ve şarj adaptörü kullanın.
- Şarj sırasında LED yanıp söner, tamamen dolduğunda sabit yanar.

FABRİKA AYARLARINA SIFIRLAMA

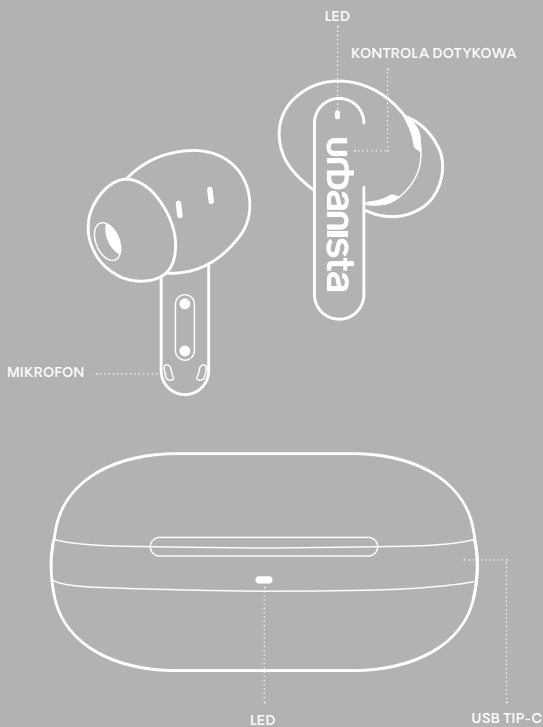
Kulaklıklarınız bağlantı sorunu yaşıyorsa veya yanıt vermiyorsa şu adımları izleyin:

1. Her iki kulaklığı da şarj kutusuna yerleştirin ve sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun.
2. Her iki kulaklık da yanıp sönmeye başlayarak sıfırlama işleminin başladığını gösterecektir.
3. İşlem tamamlandığında LED sabit yanar, bu da sıfırlamanın başarılı olduğunu gösterir. Düğmeyi bırakın, kulaklıklar yeniden başlatılır ve eşleştirme moduna geçer.
4. Sıfırlamadan sonra, yeniden bağlanmak için kurulum talimatlarını izleyin.

DESTEK Mİ GEREKİYOR?

SSS (Sıkça Sorulan Sorular) ve sorun giderme için şu adresi ziyaret edin:
www.support.urbanista.com

Urbanista U101 kulaklıklarınızın keyfini çıkarın!





WITAMY W URBANISTA

Dziękujemy za wybór Urbanista U101. Ten przewodnik pomoże Ci rozpocząć korzystanie i w pełni wykorzystać możliwości Twoich nowych słuchawek..

PIERWSZA KONFIGURACJA

Aby aktywować i połączyć swoje słuchawki Urbanista U101:

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego i usuń folię ochronną.
2. Włóż słuchawki z powrotem do etui, a następnie ponownie je wyjmij, aby włączyć tryb parowania.
3. Otwórz ustawienia Bluetooth w swoim urządzeniu i wybierz „Urbanista U101”, aby się połączyć.

Twoje słuchawki są teraz połączone i gotowe do użycia. Automatycznie się wyłączą, gdy zostaną umieszczone w etui lub po pięciu minutach braku połączenia.

PONOWNE ŁĄCZENIE LUB PAROWANIE NOWEGO URZĄDZENIA

Aby włączyć i połączyć się z ostatnio sparowanym urządzeniem, po prostu wyjmij słuchawki z etui.

Aby połączyć się z nowym urządzeniem, najpierw rozłącz aktualne połączenie w ustawieniach Bluetooth, a następnie wybierz „Urbanista U101” w ustawieniach Bluetooth nowego urządzenia.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH MULTIPOINT

Urbanista U101 obsługuje połączenie Bluetooth Multipoint, które pozwala na jednoczesne połączenie z dwoma urządzeniami – na przykład z telefonem i komputerem – i płynne przełączanie się między nimi.

Uwaga: nie można odtwarzać dźwięku z dwóch urządzeń jednocześnie; wstrzymaj odtwarzanie na jednym urządzeniu przed przełączeniem.

Aby włączyć Bluetooth multipoint:

1. Przytrzymaj jednocześnie przyciski na lewej i prawej słuchawce. Usłyszysz dźwięk informujący o aktywacji trybu parowania z drugim urządzeniem.
2. Przejdź do ustawień Bluetooth drugiego urządzenia i wybierz „Urbanista U101”, aby się połączyć.
3. Słuchawki będą się teraz automatycznie łączyć z oboma urządzeniami po każdym włączeniu.

PRESETOWANE TRYBY DŹWIĘKU

Wybierz spośród trzech gotowych trybów dźwięku – Domyślny, Wzmocnienie basów i Wzmocnienie tonów wysokich – aby dopasować dźwięk do swoich preferencji. Przełączaj między nimi, aż znajdziesz idealne brzmienie.



KONTROLE DOTYKOWE

Kontroluj swoją muzykę, połączenia i asystenta głosowego za pomocą intuicyjnych gestów dotykowych:

- Odtwórz/Pauza: podwójne stuknięcie (lewa lub prawa słuchawka)
- Odbierz/Zakończ połączenie: podwójne stuknięcie (lewa lub prawa)
- Odrzuć połączenie: długie przytrzymanie (lewa lub prawa)
- Aktywuj asystenta głosowego: potrójne stuknięcie (lewa)
- Następny utwór: potrójne stuknięcie (prawa)
- Włącz/Wyłącz aktywną redukcję hałasu: długie przytrzymanie (prawa)
- Zmień tryb EQ: długie przytrzymanie (lewa)
- Aktywuj Bluetooth Multipoint: długie przytrzymanie obu słuchawek jednocześnie
- Reset fabryczny: wyjmij obie słuchawki z etui i stuknij każdą pięć razy osobno

ŁADOWANIE I BATERIA

Twoje słuchawki Urbanista U101 ładują się automatycznie po umieszczeniu w etui ładującym. Przy 10% poziomie baterii pojawi się powiadomienie o niskim poziomie naładowania. Słuchawki wyłączą się automatycznie po całkowitym rozładowaniu.

Aby sprawdzić poziom naładowania etui. Otwórz pokrywę etui – wskaźnik LED wyświetli poziom baterii przez 5 sekund, a następnie zgaśnie.

0–20%: Czerwony LED (stały)

20–100%: Biały LED (stały)

Aby naładować etui i słuchawki:

- Użyj certyfikowanego kabla USB-C i ładowarki.
- Wskaźnik LED miga podczas ładowania i świeci się stale po pełnym naładowaniu.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

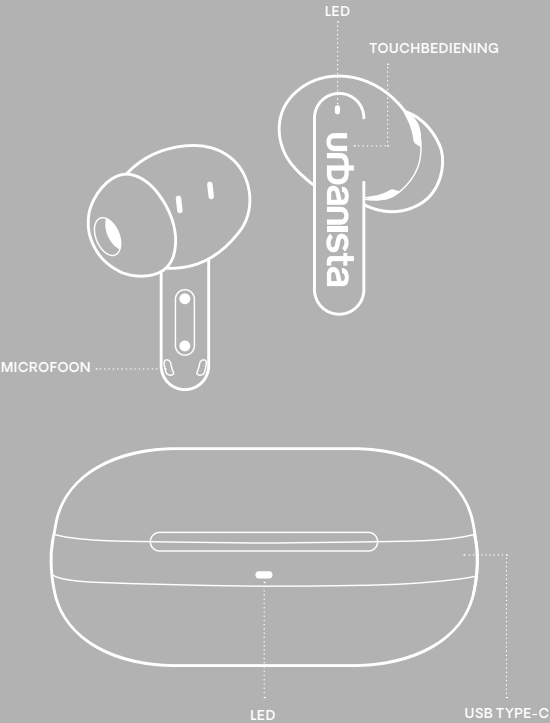
Jeśli słuchawki mają problemy z połączeniem lub nie reagują, zresetuj je w następujący sposób:

1. Umieść obie słuchawki w etui ładującym. Przytrzymaj przycisk resetu przez 10 sekund.
2. Obie słuchawki zaczną migać, co oznacza rozpoczęcie resetowania.
3. Gdy reset zostanie zakończony, dioda LED zaświeci się na stałe, informując o pomyślnym przywróceniu ustawień fabrycznych. Zwolnij przycisk, aby zrestartować słuchawki i wejść w tryb parowania.
4. Po resecie wykonaj ponownie kroki konfiguracji, aby się połączyć.

POTRZEBNA POMOC?

W celu uzyskania odpowiedzi na często zadawane pytania i rozwiązywania problemów odwiedź: www.support.urbanista.com

Ciesz się swoimi słuchawkami Urbanista U101!





WELKOM BIJ URBANISTA

Bedankt dat je hebt gekozen voor de Urbanista U101. Deze gids helpt je op weg en laat je zien hoe je het meeste uit je nieuwe oordopjes kunt halen.

EERSTE INSTELLING

Om je Urbanista U101-oordopjes te activeren en te verbinden:

1. Haal de oordopjes uit het oplaadetui en verwijder de beschermfolie.
2. Plaats de oordopjes terug in het etui en haal ze er vervolgens opnieuw uit om de koppelingsmodus te activeren.
3. Open de Bluetooth-instellingen van je apparaat en selecteer "Urbanista U101" om verbinding te maken.

Je oordopjes zijn nu verbonden en klaar voor gebruik. Ze schakelen automatisch uit wanneer ze terug in het etui worden geplaatst of na vijf minuten zonder verbinding.

OPNIEUW VERBINDEN OF EEN NIEUW APPARAAT KOPPELEN

Om verbinding te maken met het laatst gekoppelde apparaat, haal je de oordopjes gewoon uit het oplaadetui.

Om een nieuw apparaat te koppelen, verbreek eerst de verbinding met het huidige apparaat via de Bluetooth-instellingen. Selecteer daarna "Urbanista U101" op het nieuwe apparaat.

BLUETOOTH MULTIPOINT VERBINDING

De Urbanista U101 ondersteunt Bluetooth Multipoint, waarmee je tegelijkertijd met twee apparaten verbonden kunt blijven – bijvoorbeeld met je telefoon en je computer – en moeiteloos kunt schakelen tussen beide.

Let op: het is niet mogelijk om audio van twee apparaten tegelijk af te spelen; pauzeer eerst de weergave op het ene apparaat voordat je overschakelt.

Om Bluetooth multipoint te activeren:

1. Houd beide oordopjes (links en rechts) tegelijk ingedrukt. Je hoort een toon die aangeeft dat de oordopjes klaar zijn om met een tweede apparaat te worden gekoppeld.
2. Ga naar de Bluetooth-instellingen van je tweede apparaat en selecteer "Urbanista U101" om verbinding te maken.
3. De oordopjes maken voortaan automatisch verbinding met beide apparaten zodra ze worden ingeschakeld.

EQ-GELUIDSMODI

Kies uit drie vooraf ingestelde geluidsmodi – Standaard, Bass Boost en Treble Boost – om het geluid af te stemmen op je voorkeuren. Wissel tussen de modi tot je jouw ideale geluid vindt.



AANRAAKBEDIENING

Bedien je muziek, oproepen en spraakassistent met intuïtieve aanraakgebaren:

- Afspelen/Pauzeren: dubbel tikken (links of rechts)
- Oproep beantwoorden/beëindigen: dubbel tikken (links of rechts)
- Oproep weigeren: lang indrukken (links of rechts)
- Spraakassistent activeren: driemaal tikken (links)
- Volgend nummer: driemaal tikken (rechts)
- Active Noise Cancelling aan/uit: lang indrukken (rechts)
- EQ-modus wisselen: lang indrukken (links)
- Bluetooth Multipoint activeren: beide oordopjes tegelijk lang indrukken
- Fabrieksinstellingen herstellen: haal beide oordopjes uit het etui en tik elk vijf keer afzonderlijk

OPLADEN EN BATTERIJ

Je Urbanista U101-oordopjes worden automatisch opgeladen wanneer ze in het etui worden geplaatst. Bij een batterijpercentage van 10% krijg je een waarschuwing voor een lage batterij. De oordopjes schakelen automatisch uit wanneer de batterij volledig leeg is.

Om het batterijniveau van het oplaadetui te controleren. Open het deksel van het etui. De batterij-indicator wordt 5 seconden weergegeven voordat de LED uitgaat.

0–20%: rode vaste LED
20–100%: witte vaste LED

Om het etui en de oordopjes op te laden:

- Gebruik een gecertificeerde USB-C-kabel en een geschikte oplader.
- De LED van het etui knippert tijdens het opladen en blijft constant branden wanneer het volledig is opgeladen.

FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN

Als je oordopjes verbindingsproblemen hebben of niet reageren, voer dan een reset uit als volgt:

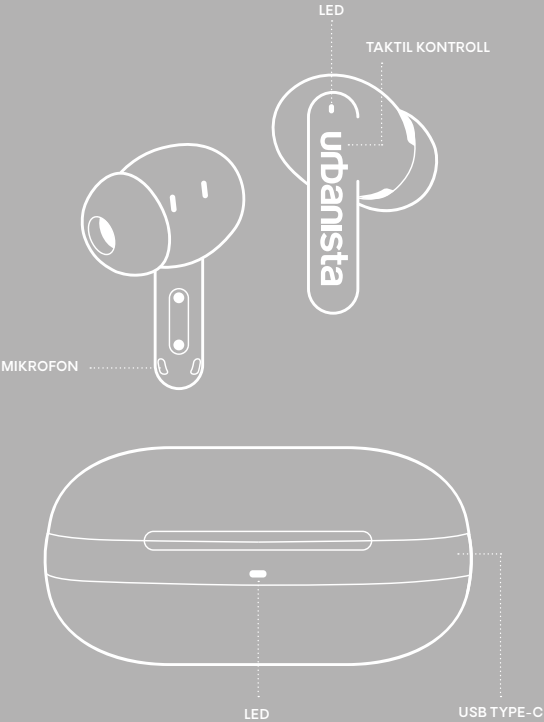
1. Plaats beide oordopjes in het oplaadetui en houd de resetknop 10 seconden ingedrukt.
2. Beide oordopjes beginnen te knippen om aan te geven dat de fabrieksreset is gestart.
3. Wanneer de reset voltooid is, blijft de LED continu branden om aan te geven dat het proces is geslaagd. Laat de knop los om de oordopjes opnieuw te starten en in de koppelingsmodus te zetten.
4. Volg daarna de installatie-instructies om opnieuw te verbinden.



HULP NODIG?

Voor veelgestelde vragen en probleemoplossing, bezoek:
www.support.urbanista.com

Geniet van je Urbanista U101-oordopjes!





VÄLKOMMEN TILL URBANISTA

Tack för att du valde Urbanista U101. Den här guiden hjälper dig att komma igång och få ut det mesta av dina nya hörlurar.

FÖRSTA INSTÄLLNING

För att aktivera och ansluta dina Urbanista U101-hörlurar:

1. Ta ut hörlurarna ur laddningsetuiet och ta bort skyddsfilmerna.
2. Placera hörlurarna tillbaka i etuiet och ta sedan ut dem igen för att aktivera parkopplingsläget.
3. Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj "Urbanista U101" för att ansluta.

Dina hörlurar är nu anslutna och klara att använda. De stängs av automatiskt när de placeras tillbaka i laddningsetuiet eller efter fem minuters inaktivitet.

ÅTERKOPPLING ELLER PARKOPPLING MED EN NY ENHET

För att återansluta till den senast parkopplade enheten, ta bara ut hörlurarna ur laddningsetuiet.

För att ansluta till en ny enhet, koppla först bort den nuvarande via Bluetooth-inställningarna. Välj sedan "Urbanista U101" på den nya enhetens Bluetooth-lista.

BLUETOOTH MULTIPOINT-ANSLUTNING

Urbanista U101 stöder Bluetooth Multipoint, vilket gör att du kan vara ansluten till två enheter samtidigt – till exempel din telefon och dator – och sömlöst växla mellan dem.

Observera att ljud inte kan spelas upp från två enheter samtidigt; pausa uppspelningen på den ena innan du byter.

För att aktivera Bluetooth multipoint:

- Tryck på den taktila kontroll-ytan på hörlurarna (vänster och höger) samtidigt. Du hör en ton som indikerar att hörlurarna är redo att parkopplas med en andra enhet.
- Gå till Bluetooth-inställningarna på din andra enhet och välj "Urbanista U101" för att ansluta.
- Hörlurarna kommer nu automatiskt att ansluta till båda enheterna när de slås på.

FÖRINSTÄLLDA LJUDLÄGEN

Välj mellan tre förinställda ljudlägen – Standard, Basförstärkning och Diskantförstärkning – för att anpassa ljudet efter din smak. Växla mellan dem tills du hittar ditt perfekta ljud.



TAKTLILA KONTROLLER

Styr musik, samtal och röstassistent med intuitiva pekgester:

- Spela/Pausa: Dubbeltryck (vänster eller höger)
- Svara/Lägg på samtal: Dubbeltryck (vänster eller höger)
- Avvisa samtal: Håll intryckt (vänster eller höger)
- Aktivera röstassistent: Trippeltryck (vänster)
- Nästa låt: Trippeltryck (höger)
- Slå på/av aktiv brusreducering: Håll intryckt (höger)
- Byt EQ-läge: Håll intryckt (vänster)
- Aktivera Bluetooth Multipoint: Håll båda hörlurarna intryckta samtidigt
- Fabriksåterställning: Ta ut båda hörlurarna ur etuiet och tryck fem gånger på varje hörlur separat

LADDNING OCH BATTERI

Dina Urbanista U101-hörlurar laddas automatiskt när de placeras i laddningsetuiet. En signal varnar dig när batteriet når 10 %. Hörlurarna stängs av automatiskt när batteriet är helt urladdat.

För att kontrollera batterinivån i etuiet: Öppna locket på laddningsetuiet. Batterinivån visas i 5 sekunder innan LED-lampan släcks.

0–20 %: Röd fast LED

20–100 %: Vit fast LED

För att ladda etuiet och hörlurarna:

- Använd en certifierad USB-C-kabel och nätadapter.
- LED-lampan på etuiet blinkar under laddning och lyser med fast sken när laddningen är klar.

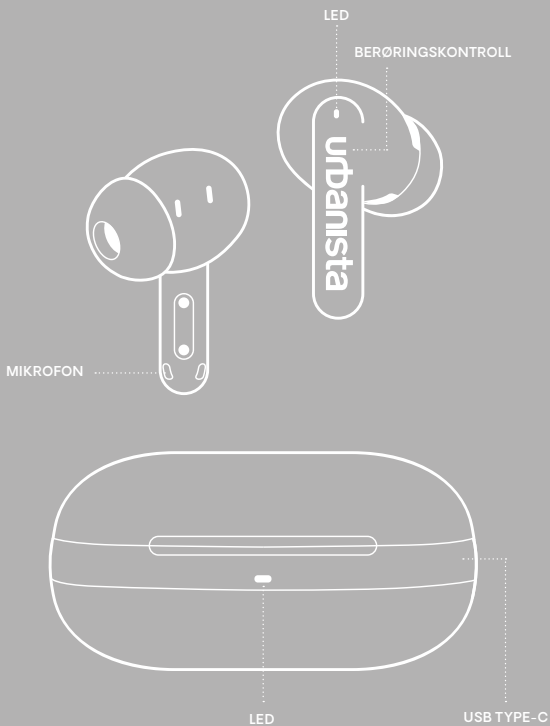
FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Om dina hörlurar upplever anslutningsproblem eller slutar svara, återställ dem enligt följande:

1. Placera båda hörlurarna i laddningsetuiet och håll ned återställningsknappen i 10 sekunder.
2. Båda hörlurarna börjar blinka för att indikera att återställningen har startat.
3. När återställningen är klar lyser LED-lampan med fast sken för att visa att processen lyckades. Släpp knappen för att starta om hörlurarna och gå in i parkopplingsläge.
4. Följ sedan installationsinstruktionerna för att återansluta.

BEHÖVER DU HJÄLP?

För vanliga frågor och felsökning, besök: www.support.urbanista.com
Njut av dina Urbanista U101-hörlurar!





VELKOMMEN TIL URBANISTA

Takk for at du valgte Urbanista U101. Denne veiledningen hjelper deg med å komme i gang og få mest mulig ut av dine nye ørepropper.

FØRSTE OPPSÆTTING

For å aktivere og koble til dine Urbanista U101-ørepropper:

1. Ta øreproppene ut av ladeetuiet og fjern beskyttelsesfilmen.
2. Plasser øreproppene tilbake i etuiet, og ta dem deretter ut igjen for å aktivere paringsmodus.
3. Åpne Bluetooth-innstillingene på enheten din og velg 'Urbanista U101' for å koble til.

Øreproppene er nå koblet til og klare til bruk. De slår seg automatisk av når de legges tilbake i ladeetuiet eller etter fem minutter uten tilkobling.

REKOBLING ELLER PARKOPLING MED EN NY ENHET

For å koble til den sist brukte enheten igjen, ta ganske enkelt øreproppene ut av ladeetuiet.

For å koble til en ny enhet, koble først fra den nåværende enheten via Bluetooth-innstillingene. Velg deretter 'Urbanista U101' på den nye enheten.

BLUETOOTH MULTIPOINT TILKOBLING

Urbanista U101 støtter Bluetooth Multipoint, slik at du kan være tilkoblet to enheter samtidig – for eksempel telefonen og datamaskinen – og sømløst bytte mellom dem. Merk at lyd ikke kan spilles av fra to enheter samtidig; sett avspillingen på pause på den ene før du bytter.

Slik aktiverer du Bluetooth multipoint:

1. Trykk og hold inne de berøringsfølsomme flatene på begge øreproppene (venstre og høyre) samtidig. Du hører en tone som indikerer at øreproppene er klare til å pares med en ny enhet.
2. Gå til Bluetooth-innstillingene på den andre enheten og velg 'Urbanista U101' for å koble til.
3. Øreproppene vil nå automatisk koble til begge enhetene hver gang de slås på.

FORHÅNDSINNSTILTE LYDMODUSER

Velg mellom tre forhåndsinnstilte lydmoduser – Standard, Bassforsterkning og Diskantforsterkning – for å tilpasse lyden til din smak. Bytt mellom dem til du finner din perfekte lyd.

BERØRINGSKONTROLLER

Styr musikk, anrop og taleassistent med intuitive berøringsbevegelser:



- Spill av/pause: Dobbeltrykk (venstre eller høyre)
- Svar/legg på samtaler: Dobbeltrykk (venstre eller høyre)
- Avvis samtale: Trykk og hold (venstre eller høyre)
- Aktiver stemmeassistent: Trippeltrykk (venstre)
- Neste sang: Trippeltrykk (høyre)
- Slå av/på aktiv støydemper: Trykk og hold (høyre)
- Bytt EQ-modus: Trykk og hold (venstre)
- Aktiver Bluetooth Multipoint: Trykk og hold begge øreproppene samtidig
- Tilbakestill til fabrikkinnstillinger: Ta ut begge øreproppene fra etuiet og trykk fem ganger på hver propp separat

LADING OG BATTERI

Dine Urbanista U101-ørepropper lades automatisk når de plasseres i ladeetuiet. Et varsel gir beskjed når batteriet når 10 %. Øreproppene slås automatisk av når batteriet er tomt.

For å sjekke batterinivået på etuiet, åpne lokket på ladeetuiet. Batterinivået vises i 5 sekunder før LED-lyset slukkes.

0–20 %: Rød fast LED

20–100 %: Hvit fast LED

For å lade etuiet og øreproppene:

- Bruk en sertifisert USB-C-kabel og strømadapter.
- LED-lyset på etuiet blinker under lading og lyser konstant når ladingen er fullført.

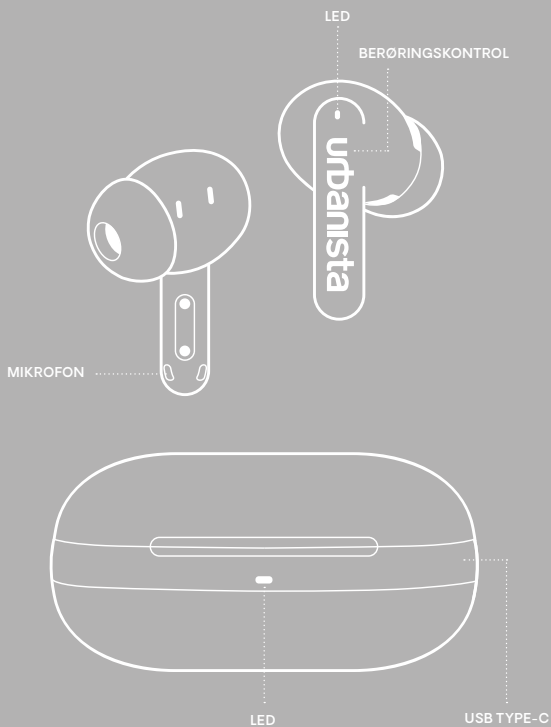
TILBAKESTILLING TIL FABRIKKINNSTILLINGER

Hvis øreproppene får tilkoblingsproblemer eller slutter å reagere, gjør følgende for å tilbakestille dem:

1. Plasser begge øreproppene i ladeetuiet og hold inne tilbakestillingsknappen i 10 sekunder.
2. Begge øreproppene begynner å blinke for å indikere at tilbakestillingen har startet.
3. Når tilbakestillingen er fullført, vil LED-lyset lyse konstant for å bekrefte at prosessen var vellykket. Slipp knappen for å starte øreproppene på nytt og gå inn i paringsmodus.
4. Følg deretter oppstartsveiledningen for å koble til igjen.

TRENGER DU HJELP?

For vanlige spørsmål og feilsøking, besøk: www.support.urbanista.com
Nyt dine Urbanista U101-ørepropper!





VELKOMMEN TIL URBANISTA

Tak fordi du har valgt Urbanista Palermo. Denne vejledning hjælper dig med at komme i gang og få mest muligt ud af dine nye øretelefoner.

FØRSTE OPSETNING

For at aktivere og forbinde dine Urbanista Palermo-øretelefoner:

1. Fjern øretelefonerne fra opladningsetuiet, og fjern beskyttelsesfilmene.
2. Læg øretelefonerne tilbage i etuiet, og tag dem derefter ud igen for at aktivere parringsfunktionen.
3. Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed, og vælg 'Urbanista Palermo' for at oprette forbindelse.

Dine øretelefoner er nu forbundet og klar til brug. De slukker automatisk, når de placeres tilbage i opladningsetuiet, eller efter fem minutters frakobling.

GENFORBINDELSE ELLER PARING AF EN NY ENHED

For at tænde og genforbinde til den senest parrede enhed skal du blot tage øretelefonerne ud af opladningsetuiet. For at forbinde til en ny enhed skal du først afbryde den nuværende enhed via dens Bluetooth-indstillinger. Vælg derefter 'Urbanista Palermo' på den nye enheds Bluetooth-liste.

BLUETOOTH MULTIPOINT TILKOBLING

Urbanista Palermo understøtter Bluetooth multipoint, så du kan være forbundet til to enheder samtidigt – for eksempel din telefon og computer – og nemt skifte mellem dem. Bemærk, at lyd ikke kan afspilles fra to enheder på samme tid; sæt afspilningen på pause på den ene enhed, før du skifter.

Sådan aktiveres Bluetooth multipoint:

- Tryk og hold begge øretelefoner (venstre og højre) nede samtidigt.
- Du hører en tone, der indikerer, at øretelefonerne er klar til at blive parret med en anden enhed.
- Gå til Bluetooth-indstillingerne på den anden enhed, og vælg 'Urbanista Palermo' for at forbinde.
- Dine øretelefoner vil nu automatisk genforbinde til begge enheder, når de tændes.

FORHÅNDSINDSTILLEDE LYDTILSTANDE

Vælg mellem tre forskellige lydtilstande – Standard, Bass Boost og Voice – for at tilpasse lyden til dine præferencer.

Skift mellem dem, indtil du finder din perfekte lyd.

EQ FORINNSTILLINGER

Vælg mellem tre forskellige EQ-forindstillinger – Standard, Bass Boost og Treble Boost – for at matche dine lydpræferencer. Gennemgå dem, indtil du finder din perfekte rytme.



BERØRINGSKONTROLLER

Styr musik, opkald og stemmeassistent med intuitive berøringsbevægelser:

- Afspil/Pause – Dobbelttryk (venstre eller højre)
- Besvar/Læg på opkald – Dobbelttryk (venstre eller højre)
- Afvis opkald – Tryk og hold (venstre eller højre)
- Aktiver stemmeassistent – Ét tryk + hold (venstre)
- Næste sang – Trippeltryk (højre)
- Forrige sang – Trippeltryk (venstre)
- Slå aktiv støjreduktion til/fra – Tryk og hold (højre)
- Skift lydtilstand – Tryk og hold (venstre)
- Aktiver Bluetooth multipoint – Tryk og hold begge øretelefoner samtidigt
- Nulstil til fabriksindstillinger – Fjern begge øretelefoner fra opladningsetuiet, og tryk fem gange på hver enkelt.

OPLADNING OG BATTERI

Dine Urbanista Palermo-øretelefoner oplades automatisk, når de placeres i opladningsetuiet. En advarsel om lavt batteriniveau vises, når batteriet når 10 %. Øretelefonerne slukker automatisk, når batteriet er helt afladet.

For at kontrollere batteriniveauet i opladningsetuiet skal du åbne låget.

Batteriindikatoren vises i 3 sekunder, før LED-lyset slukker.

0–5 %: LED blinker hurtigt

5–25 %: LED pulserer

25–100 %: LED lyser konstant

Sådan oplader du etuiet og øretelefonerne:

- Brug et certificeret USB-C-kabel og en oplader.
- LED-lyset på etuiet blinker under opladning og lyser konstant, når det er fuldt opladet.

NULSTILLING TIL FABRIKSINDSTILLINGER

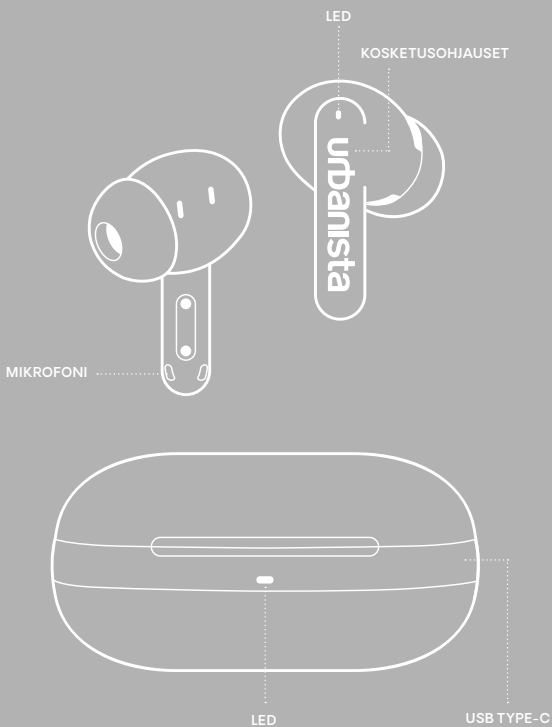
Hvis dine øretelefoner oplever forbindelsesproblemer eller ikke reagerer, skal du nulstille dem som følger:

1. Tryk fem gange på hver øretelefon separat.
2. Begge øretelefoner begynder at blinke for at indikere, at nulstillingen er startet.
3. Når nulstillingen er fuldført, begynder LED-lysene at blinke synkront for at vise, at de er i paringstilstand.
4. Følg derefter opsætningsinstruktionerne for at genforbinde. HAR DU BRUG

FOR SUPPORT?

For ofte stillede spørgsmål og fejlfinding, besøg: www.support.urbanista.com

Nyd dine Urbanista Palermo-øretelefoner!





TERVETULOA URBANISTALLE

Kiitos, että valitsit Urbanista U101 -kuulokkeet. Tämä opas auttaa sinua aloittamaan ja hyödyntämään kuulokkeitasi parhaalla mahdollisella tavalla.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖÖNOTTO

Kuinka aktivoit ja yhdistät Urbanista U101 -kuulokkeesi:

1. Ota kuulokkeet pois latauskotelosta ja poista suojakalvot.
2. Aseta kuulokkeet takaisin koteloon ja ota ne sitten uudelleen pois aktivoitaksesi paritustilan.
3. Avaa laitteesi Bluetooth-asetukset ja valitse "Urbanista U101" yhdistääksesi.

Kuulokkeet ovat nyt yhdistetty ja valmiina käyttöön. Ne sammuvat automaattisesti, kun ne asetetaan takaisin latauskoteloon tai viiden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

UUELLEENYHDISTÄMINEN TAI PARITUS UUDEN LAITTEEN KANSSA

Jos haluat yhdistää uudelleen viimeksi käytettyyn laitteeseen, ota kuulokkeet vain ulos latauskotelosta.

Jos haluat yhdistää uuteen laitteeseen, katkaise ensin nykyinen yhteys laitteen Bluetooth-asetuksista. Valitse sitten "Urbanista U101" uuden laitteen asetuksista.

BLUETOOTH-MULTIPOINT-YHTEYS

Urbanista U101 tukee Bluetooth Multipoint -toimintoa, joka mahdollistaa yhteyden kahteen laitteeseen samanaikaisesti – esimerkiksi puhelimeen ja tietokoneeseen – ja helpottaa niiden välistä vaihtamista.

Huomioi, että ääntä ei voi toistaa kahdesta laitteesta samaan aikaan; pysäytä toisto toisella laitteella ennen vaihtamista.

Aktivoidaksesi Bluetooth multipoint -toiminnon:

1. Paina ja pidä molempien kuulokkeiden (vasen ja oikea) kosketuspintaa samanaikaisesti. Kuulokkeet antavat äänimerkin, joka ilmoittaa niiden olevan valmiita toisen laitteen paritukseen.
2. Siirry toisen laitteen Bluetooth-asetuksiin ja valitse "Urbanista U101" yhdistääksesi.
3. Kuulokkeet muodostavat jatkossa automaattisesti yhteyden molempiin laitteisiin, kun ne käynnistetään.

ÄÄNITILAT

Valitse kolmesta esiasetetusta äänitilasta – Oletus, Basson tehostus ja Diskantin tehostus – oman mieltymyksesi mukaan. Vaihda tilojen välillä, kunnes löydät täydellisen äänen.



KOSKETUSOHJAUKSET

Hallitse musiikkia, puheluita ja ääniohjainta intuitiivisilla kosketuseleillä:

- Toista/Pysäytä: kaksoisnapautus (vasen tai oikea)
- Vastaa/Lopeta puhelu: kaksoisnapautus (vasen tai oikea)
- Hylkää puhelu: pitkä painallus (vasen tai oikea)
- Aktivoi ääniohjaus: kolminkertainen napautus (vasen)
- Seuraava kappale: kolminkertainen napautus (oikea)
- Kytke päälle/pois aktiivinen melunvaimennus: pitkä painallus (oikea)
- Vaihda EQ-tilaa: pitkä painallus (vasen)
- Aktivoi Bluetooth Multipoint: pitkä painallus molemmista kuulokkeista samanaikaisesti
- Tehdasasetusten palautus: ota kuulokkeet pois kotelosta ja napauta kumipaakin kuuloketta viisi kertaa erikseen

LATAUS JA AKKU

Urbanista U101 -kuulokkeet latautuvat automaattisesti, kun ne asetetaan latauskoteloon. Ilmoitus kertoo, kun akun varaus laskee 10 prosenttiin. Kuulokkeet sammuvat automaattisesti, kun akku on täysin tyhjä.

Tarkista latauskotelon akun tila; Avaa latauskotelon kansi. Akun tila näkyy 5 sekunnin ajan ennen kuin LED-valo sammuu.

0–20 %: punainen jatkuva LED

20–100 %: valkoinen jatkuva LED

Ladataksesi kotelon ja kuulokkeet:

- Käytä sertifioitua USB-C-kaapelia ja laturia.
- Kotelon LED-valo vilkkuu latauksen aikana ja palaa jatkuvasti, kun lataus on valmis.

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Jos kuulokkeet kokevat yhteysongelmia tai eivät reagoi, palauta ne seuraavasti:

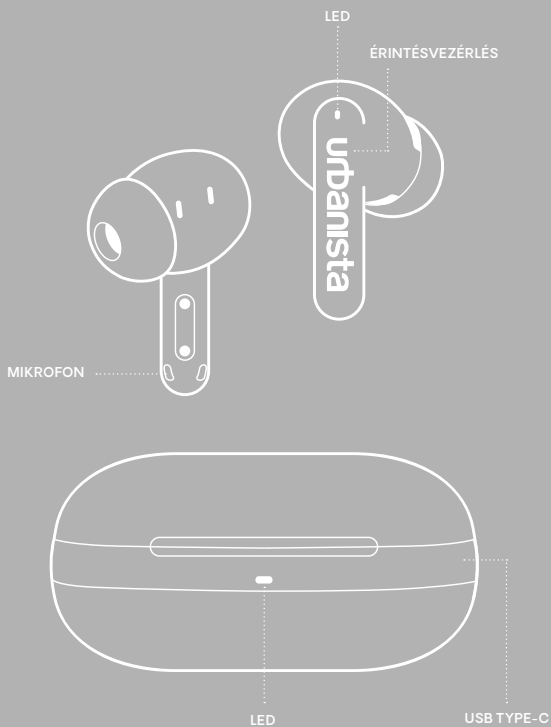
1. Aseta molemmat kuulokkeet latauskoteloon ja pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan.
2. Molemmat kuulokkeet alkavat vilkkua, mikä tarkoittaa, että palautus on alkanut.
3. Kun palautus on valmis, LED-valo palaa jatkuvasti merkiksi onnistuneesta palautuksesta. Vapauta painike, jotta kuulokkeet käynnistyvät uudelleen ja siirtyvät paritustilaan.
4. Noudata sitten käyttöönottovaiheita yhdistääksesi kuulokkeet uudelleen.

TARVITSETKO TUKEA?

Katso usein kysytyt kysymykset ja vianmääritysohjeet osoitteessa:

www.support.urbanista.com

Nauti Urbanista U101 -kuulokkeistasi!





ÜDVÖZÖLJÜK AZ URBANISTÁNÁL

Köszönjük, hogy az Urbanista U101 fülhallgatót választotta! Ez az útmutató segít a beüzemelésben és abban, hogy a legtöbbet hozza ki új fülhallgatójából.

ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL

Az Urbanista U101 fülhallgató aktiválása és csatlakoztatása:

1. Vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból, és távolítsa el a védőfóliát.
2. Helyezze vissza a fülhallgatókat a tokba, majd vegye ki őket újra a párosítási mód aktiválásához.
3. Nyissa meg az eszköze Bluetooth-beállításait, és válassza ki az "Urbanista U101" lehetőséget a csatlakozáshoz.

A fülhallgatók most már csatlakoztatva vannak és készen állnak a használatra. Automatikusan kikapcsolnak, ha visszahelyezi őket a töltőtokba, vagy ha öt percig nincsenek csatlakoztatva.

ÚJRACSATLAKOZÁS VAGY ÚJ ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

Az utoljára csatlakoztatott eszközhöz való újracsatlakozáshoz egyszerűen vegye ki a fülhallgatókat a töltőtokból.

Új eszközhöz való csatlakozáshoz először válassza le az aktuális eszközt a Bluetooth-beállításokban, majd válassza az "Urbanista U101" lehetőséget az új eszköz listájából.

BLUETOOTH MULTIPOINT CSATLAKOZÁS

Az Urbanista U101 támogatja a Bluetooth Multipoint funkciót, amely lehetővé teszi, hogy két eszközhöz legyen egyszerre csatlakoztatva – például a telefonhoz és a számítógéphez – és zökkenőmentesen váltson közöttük.

Megjegyzés: egyszerre két eszközről nem lehet hangot lejátszani; állítsa le az egyiket a lejátszást, mielőtt vált.

A Bluetooth multipoint aktiválásához:

1. Tartsa lenyomva egyszerre mindkét fülhallgató érintésérzékeny felületét (bal és jobb). Hangjelzés jelzi, hogy a fülhallgatók készen állnak egy második eszközzel való párosításra.
2. Nyissa meg a második eszköz Bluetooth-beállításait, és válassza az "Urbanista U101" lehetőséget.
3. A fülhallgatók ezentúl automatikusan csatlakoznak mindkét eszközhöz, amikor bekapcsolja őket.

ELŐRE BEÁLLÍTOTT HANGMÓDOK

Három előre beállított hangmód közül választhat: Alapértelmezett, Basszuskiemelés és Magaskiemelés. Váltogassa őket, amíg meg nem találja az Ön számára tökéletes hangzást.



ÉRINTÉSVEZÉRLÉS

Kezelje zenéit, hívásait és hangasszisztensét intuitív érintésvezérléssel:

- Lejátszás/Szünet: duplán érintse meg (bal vagy jobb)
- Hívás fogadása/befejezése: duplán érintse meg (bal vagy jobb)
- Hívás elutasítása: tartsa lenyomva (bal vagy jobb)
- Hangsegéd aktiválása: háromszor érintse meg (bal)
- Következő szám: háromszor érintse meg (jobb)
- Aktív zajszűrés be-/kikapcsolása: tartsa lenyomva (jobb)
- EQ mód váltása: tartsa lenyomva (bal)
- Bluetooth Multipoint aktiválása: tartsa lenyomva mindkét fülhallgatót egyszerre
- Gyári visszaállítás: vegye ki mindkét fülhallgatót a tokból, és koppintson mindegyikre ötször külön-külön

TÖLTÉS ÉS AKKUMULÁTOR

Az Urbanista U101 fülhallgatók automatikusan töltődnek, amikor a töltőtokba helyezi őket. Figyelmeztetés jelenik meg, ha az akkumulátor töltöttsége 10%-ra csökken. A fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak, ha az akkumulátor teljesen lemerült.

A töltőtok akkumulátorszintjének ellenőrzése:

Nyissa ki a töltőtok fedelét. Az akkumulátorszint 5 másodpercig jelenik meg, mielőtt a LED-lámpa kialszik.

0–20%: piros, folyamatos LED

20–100%: fehér, folyamatos LED

A tok és a fülhallgatók feltöltéséhez:

- Használjon hitelesített USB-C kábelt és töltőadaptert.
- A tok LED-je villog töltés közben, és folyamatosan világít, amikor teljesen feltöltődött.

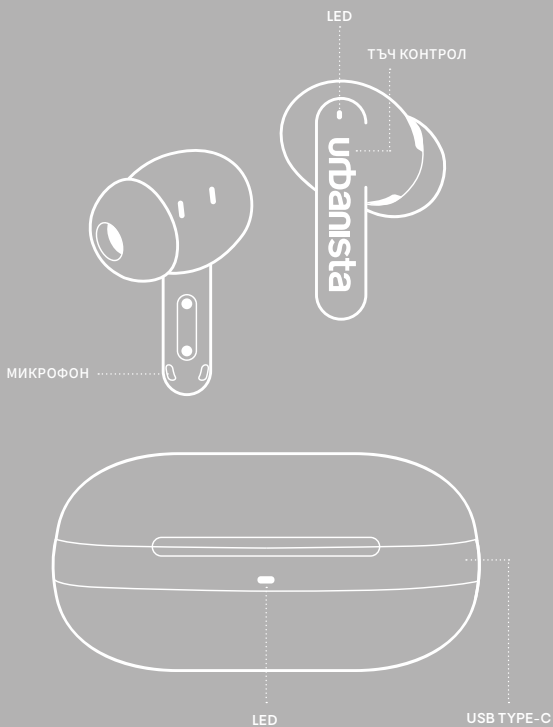
GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

Ha a fülhallgatók kapcsolódási problémát tapasztalnak vagy nem reagálnak, állítsa vissza őket az alábbi módon:

1. Helyezze mindkét fülhallgatót a töltőtokba, és tartsa lenyomva a visszaállítás gombot 10 másodpercig.
2. Mindkét fülhallgató villogni kezd, jelezve, hogy a visszaállítás elindult.
3. Amikor a visszaállítás befejeződik, a LED-lámpa folyamatosan világít, ami a sikeres visszaállítást jelzi. Engedje el a gombot a fülhallgatók újraindításához és a párosítási módba való belépéshez.
4. Ezután kövesse az első beállítás lépéseit az újbóli csatlakoztatáshoz.

SEGÍTSÉGRE VAN SZÜKSÉGE?

Gyakran ismételt kérdések és hibaelhárítás: www.urbanista.com/support
Élvezze az Urbanista U101 fülhallgatóit!





ДОБРЕ ДОШЛИ В URBANISTA

Благодарим ви, че избрахте Urbanista U101. Този наръчник ще ви помогне да започнете и да се възползвате максимално от вашите нови слушалки.

ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА

За да активирате и свържете вашите слушалки Urbanista U101:

1. Извадете слушалките от кутията за зареждане и премахнете защитните лепенки.
2. Поставете слушалките обратно в кутията, след което ги извадете отново, за да активирате режим на сдвояване.
3. Отворете настройките на Bluetooth на вашето устройство и изберете „Urbanista U101“, за да се свържете.

Вашите слушалки вече са свързани и готови за употреба. Те ще се изключват автоматично, когато бъдат поставени обратно в кутията за зареждане или след пет минути без връзка.

ПОВТОРНО СВЪРЗВАНЕ ИЛИ СДВОЯВАНЕ С НОВО УСТРОЙСТВО

За да се свържете отново с последното устройство, просто извадете слушалките от кутията.

За да ги свържете с ново устройство, първо прекъснете връзката с текущото през Bluetooth настройките му, след което изберете „Urbanista U101“ от списъка с налични устройства.

BLUETOOTH MULTIPPOINT СВЪРЗАНОСТ

Urbanista U101 поддържа Bluetooth Multipoint, което ви позволява да сте свързани с две устройства едновременно — например с телефона и компютъра си — и да превключвате между тях безпроблемно.

Имайте предвид, че звук не може да се възпроизвежда едновременно от две устройства; поставете пауза на едното, преди да превключите на другото.

За да активирате Bluetooth multipoint:

1. Натиснете и задръжте едновременно двете слушалки (лява и дясна). Ще чуете звук, който показва, че слушалките са готови за сдвояване с второ устройство.
2. Отворете Bluetooth настройките на второто устройство и изберете „Urbanista U101“, за да се свържете.
3. Оттук нататък слушалките ще се свързват автоматично и с двете устройства при включване.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ ЗВУКОВИ РЕЖИМИ

Изберете между три различни звукови режима — Стандартен, Усилен бас и Усилени високи — според вашите предпочитания. Превключвайте между тях, докато намерите идеалния звук за вас.



ДОКОСВАНЕ ЗА КОНТРОЛ

Контролирайте музиката, повикванията и гласовия асистент с интуитивни докосвания:

- Възпроизвеждане/Пауза – двойно докосване (лява или дясна слушалка)
- Приемане/Приключване на разговор – двойно докосване (лява или дясна)
- Отхвърляне на повикване – задръжете натиснато (лява или дясна)
- Активиране на гласов асистент – тройно докосване (лява)
- Следваща песен – тройно докосване (дясна)
- Активиране/деактивиране на активно шумопотискане (ANC) – задръжете натиснато (дясна)
- Превключване между EQ режими – задръжете натиснато (лява)
- Активиране на Bluetooth Multipoint – задръжете двете слушалки едновременно
- Фабрично нулиране – извадете слушалките от кутията и докоснете всяка от тях по пет пъти отделно

ЗАРЕЖДАНЕ И БАТЕРИЯ

Вашите Urbanista U101 слушалки се зареждат автоматично, когато са в кутията за зареждане. При 10% заряд ще получите предупреждение за ниска батерия. Слушалките се изключват автоматично, когато батерията се изтощи напълно.

За да проверите нивото на батерията на кутията:

Отворете капака на кутията за зареждане. Индикаторът на батерията ще се покаже за 5 секунди, преди LED лампата да изгасне.

0–20%: червен светодиод (непрекъснато свети)

20–100%: бял светодиод (непрекъснато свети)

За зареждане на кейса и слушалките:

- Използвайте сертифициран USB-C кабел и адаптер.
- LED индикаторът мига по време на зареждане и свети постоянно, когато зареждането приключи.

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ

Ако слушалките ви имат проблеми с връзката или не реагират, нулирайте ги по следния начин:

1. Поставете и двете слушалки в кутията за зареждане и натиснете бутона за нулиране за 10 секунди.
2. Двете слушалки ще започнат да мигат, което показва, че нулирането е започнало.
3. Когато нулирането приключи, LED лампата ще светне постоянно, което означава, че процесът е успешен.

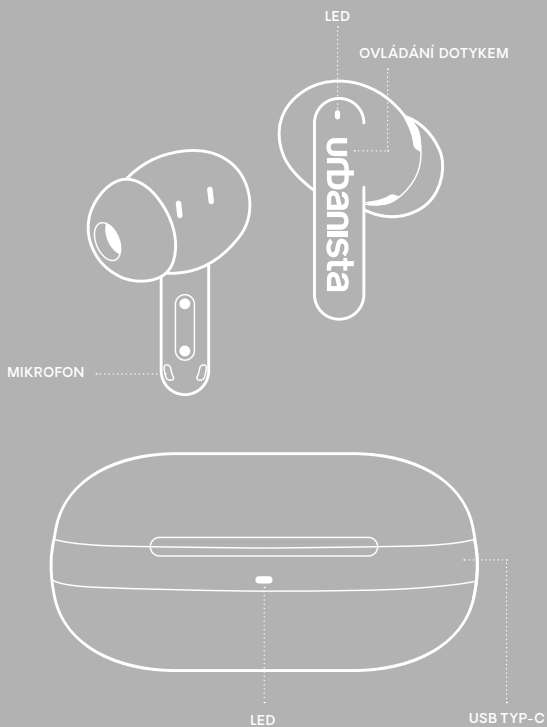


4. Освободете бутона, за да рестартирате слушалките и да активирате режима за вдвояване. След това следвайте инструкциите за първоначална настройка, за да ги свържете отново.

ИМАТЕ ЛИ НУЖДА ОТ ПОДКРЕПА?

За често задавани въпроси и отстраняване на проблеми, посетете:
www.support.urbanista.com

Насладете се на вашите Urbanista U101 слушалки!





VÍTÁME V URBANISTA

Děkujeme, že jste si vybrali Urbanista U101. Tato příručka vám pomůže začít a využít vaše nové sluchátka naplno.

PRVNÍ NASTAVENÍ

Chcete-li aktivovat a připojit svá sluchátka Urbanista U101:

1. Vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra a odstraňte ochranné fólie.
2. Vraťte sluchátka zpět do pouzdra a poté je znovu vyměňte, abyste aktivovali režim párování.
3. Otevřete nastavení Bluetooth ve vašem zařízení a vyberte „Urbanista U101“ pro připojení.

Vaše sluchátka jsou nyní připojena a připravena k použití. Automaticky se vypnou, když je vložíte zpět do nabíjecího pouzdra nebo po pěti minutách bez připojení.

ZNOVUPŘIPOJENÍ NEBO PÁROVÁNÍ S NOVÝM ZAŘÍZENÍM

Chcete-li zapnout a připojit se k naposledy spárovanému zařízení, jednoduše vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra. Chcete-li se připojit k novému zařízení, nejprve odpojte aktuální zařízení přes jeho Bluetooth nastavení. Poté vyberte „Urbanista Palermo“ v Bluetooth nastavení nového zařízení.

BLUETOOTH MULTIPOINT PŘIPOJENÍ

Chcete-li znovu připojit naposledy spárované zařízení, jednoduše vyměňte sluchátka z nabíjecího pouzdra.

Pro připojení k novému zařízení nejprve odpojte aktuální zařízení v jeho nastavení Bluetooth. Poté vyberte „Urbanista U101“ v Bluetooth seznamu nového zařízení.

Pro aktivaci Bluetooth multipoint:

1. Stiskněte a podržte obě sluchátka (levé i pravé) současně. Uslyšíte tón, který naznačuje, že sluchátka jsou připravena k párování s druhým zařízením.
2. Otevřete nastavení Bluetooth na druhém zařízení a vyberte „Urbanista U101“.
3. Nyní se sluchátka budou při zapnutí automaticky připojovat k oběma zařízením.

PŘEDNASTAVENÉ ZVUKOVÉ REŽIMY

Vyberte si ze tří přednastavených zvukových režimů – Výchozí, Zesílené basy a Zesílené výšky – podle svých preferencí. Přepínejte mezi nimi, dokud nenajdete ideální zvuk.

OVLÁDÁNÍ DOTYKEM

Ovládejte hudbu, hovory a hlasového asistenta pomocí intuitivních dotykových gest:

- Přehrát/Pozastavit – dvojité klepnutí (levé nebo pravé sluchátko)
- Přijmout/Ukončit hovor – dvojité klepnutí (levé nebo pravé)



- Odmítnout hovor – dlouhé podržení (levé nebo pravé)
- Aktivovat hlasového asistenta – trojité klepnutí (levé)
- Další skladba – trojité klepnutí (pravé)
- Zapnout/vypnout aktivní potlačení hluku (ANC) – dlouhé podržení (pravé)
- Přepínání mezi EQ režimy – dlouhé podržení (levé)
- Aktivovat Bluetooth Multipoint – dlouhé podržení obou sluchátek současně
- Obnovení továrního nastavení – vyjměte obě sluchátka z pouzdra a pětikrát klepněte na každé zvlášť

NABÍJENÍ A BATERIE

Sluchátka Urbanista U101 se nabíjejí automaticky, když jsou vložena do nabíjecího pouzdra. Upozornění na slabou baterii se zobrazí při 10% kapacitě. Sluchátka se automaticky vypnou, když je baterie zcela vybitá.

Kontrola stavu baterie nabíjecího pouzdra:

Otevřete víko nabíjecího pouzdra. Úroveň nabití se zobrazí po dobu 5 sekund, než LED zhasne.

0–20 %: červená svítící LED

20–100 %: bílá svítící LED

K nabíjení pouzdra a sluchátek:

- Použijte certifikovaný kabel USB-C a nabíjecí adaptér.
- LED kontrolka na pouzdře bliká během nabíjení a svítí trvale, když je plně nabit.

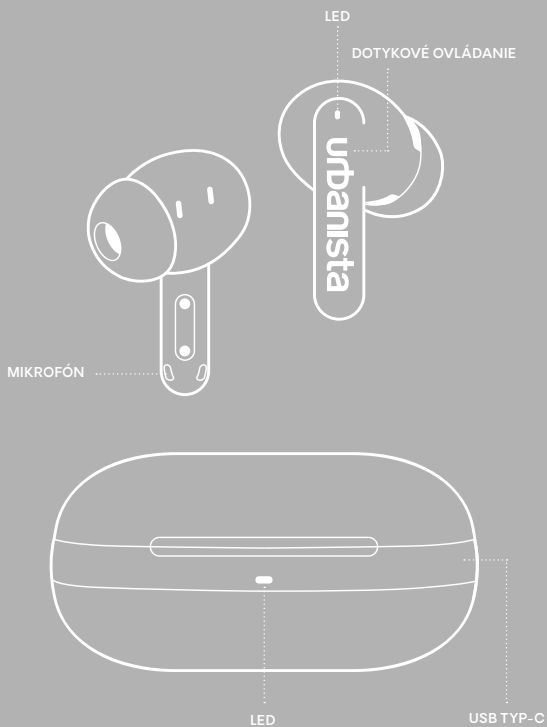
NÁVRAT K VÝCHOZÍM NASTAVENÍM

Pokud vaše sluchátka mají problémy s připojením nebo nereagují, proveďte reset podle následujících kroků:

1. Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a podržte tlačítko resetu po dobu 10 sekund.
2. Obě sluchátka začnou blikat, což znamená, že proces resetování byl spuštěn.
3. Po dokončení resetu LED světlo trvale svítí, což signalizuje úspěšné obnovení.
4. Uvolněte tlačítko, aby se sluchátka restartovala a vstoupila do režimu párování. Poté postupujte podle pokynů pro první nastavení a znovu je připojte.

POTŘEBUJETE POMOC?

Pro FAQ a řešení problémů navštivte www.urbanista.com/support.
Užijte si svá sluchátka Urbanista U101!





VITAJTE V URBANISTA

Ďakujeme, že ste si vybrali Urbanista U101. Táto príručka vám pomôže začať a naplno využiť vaše nové slúchadlá.

PRVOTNÉ NASTAVENIE

Ak chcete aktivovať a pripojiť vaše slúchadlá Urbanista U101:

1. Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra a odstráňte ochranné fólie.
2. Vložte ich späť do puzdra a potom ich opäť vyberte, aby ste aktivovali režim párovania.
3. Otvorte nastavenia Bluetooth vo vašom zariadení a vyberte „Urbanista U101“ na pripojenie.

Slúchadlá sú teraz pripojené a pripravené na používanie. Automaticky sa vypnú, keď ich vložíte späť do nabíjacieho puzdra alebo po piatich minútach bez pripojenia.

ZNOVU-PRIPOJENIE ALEBO PÁROVANIE S NOVÝM ZARIADENÍM

Na opätovné pripojenie k naposledy spárovanému zariadeniu stačí vybrať slúchadlá z nabíjacieho puzdra.

Ak sa chcete pripojiť k novému zariadeniu, najprv odpojte aktuálne zariadenie v nastaveniach Bluetooth a potom v novom zariadení vyberte „Urbanista U101“.

BLUETOOTH MULTIPOINT PRIPOJENIE

Urbanista U101 podporuje funkciu Bluetooth Multipoint, ktorá vám umožňuje byť pripojený k dvom zariadeniam naraz – napríklad k telefónu a počítaču – a plynulo medzi nimi prepínať.

Upozornenie: Zvuk sa nedá prehrávať z dvoch zariadení súčasne; pozastavte prehrávanie na jednom zariadení, skôr ako prepnete na druhé.

Ak chcete aktivovať Bluetooth multipoint:

1. Stlačte a podržte obe slúchadlá (ľavé aj pravé) súčasne. Ozve sa tón, ktorý signalizuje, že slúchadlá sú pripravené na párovanie s druhým zariadením.
2. Otvorte nastavenia Bluetooth na druhom zariadení a vyberte „Urbanista U101“.
3. Odteraz sa slúchadlá po zapnutí automaticky pripoja k obojm zariadeniam.

PREDNASTAVENÉ ZVUKOVÉ REŽIMY (EQ)

Vyberte si z troch prednastavených zvukových režimov – Štandardný, Zosilnené basy a Zosilnené výšky – podľa svojich preferencií. Prepínajte medzi nimi, kým nenájdete ten ideálny pre vás.

DOTYKOVÉ OVLÁDANIE

Ovládajte hudbu, hovory a hlasového asistenta pomocou intuitívnych dotykových gest:

- Prehrať/Pozastaviť – dvojité ťuknutie (ľavé alebo pravé slúchadlo)



- Pripnúť/Ukončiť hovor – dvojité ťuknutie (ľavé alebo pravé)
- Odmietnuť hovor – dlhé podržanie (ľavé alebo pravé)
- Aktivovať hlasového asistenta – trojité ťuknutie (ľavé)
- Nasledujúca skladba – trojité ťuknutie (pravé)
- Zapnúť/vypnúť aktívne potlačenie hluku (ANC) – dlhé podržanie (pravé)
- Prepínanie medzi EQ režimami – dlhé podržanie (ľavé)
- Aktivovať Bluetooth Multipoint – dlhé podržanie oboch slúchadiel súčasne
- Továrenské obnovenie – vyberte obe slúchadlá z puzdra a 5-krát ťuknite na každé z nich samostatne

NABÍJANIE A BATÉRIA

Slúchadlá Urbanista U101 sa automaticky nabíjajú, keď sú vložené do nabíjacieho puzdra. Upozornenie na nízku batériu sa zobrazí pri úrovni 10 %. Slúchadlá sa automaticky vypnú, keď sa batéria úplne vybije.

Kontrola úrovne nabitia puzdra: Otvorenie veka puzdra zobrazí úroveň batérie počas 5 sekúnd, potom LED zhasne.

0–20 %: červená svietiaci LED

20–100 %: biela svietiaci LED

Na nabíjanie puzdra a slúchadiel:

- Použite certifikovaný USB-C kábel a sieťový adaptér.
- LED kontrolka na puzdre bliká počas nabíjania a svieti trvalo, keď je úplne nabité.

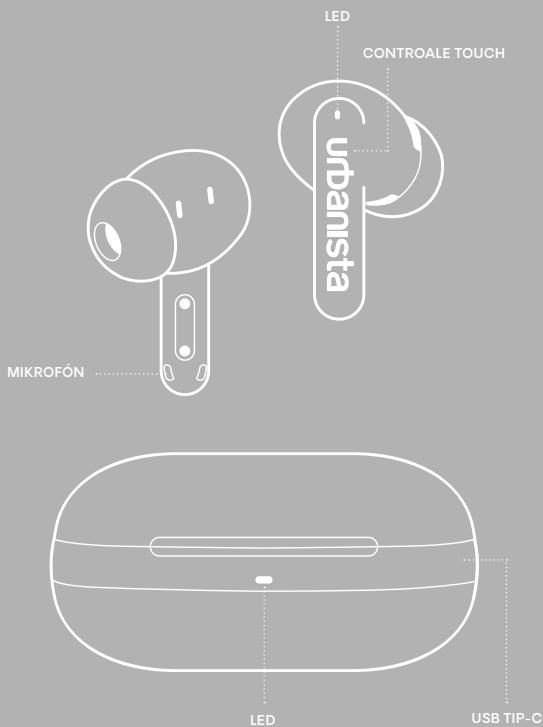
OBNOVA TOVÁRNEHO NASTAVENIA

Ak vaše slúchadlá majú problémy s pripojením alebo nereagujú, postupujte nasledovne:

1. Vložte obe slúchadlá do nabíjacieho puzdra a podržte tlačidlo resetu po dobu 10 sekúnd.
2. Obe slúchadlá začnú blikáť, čo znamená, že proces obnovenia sa začal.
3. Po dokončení sa LED kontrolka rozsvieti na stále, čo signalizuje úspešné obnovenie.
4. Uvoľnite tlačidlo, aby sa slúchadlá reštartovali a prešli do režimu párovania. Potom postupujte podľa pokynov pre prvotné nastavenie na opätovné pripojenie.

POTREBUJETE POMOC?

Pre časté otázky a riešenie problémov navštívte www.urbanista.com/support. Užite si vaše Urbanista U101 slúchadlá!





BINE AȚI VENIT LA URBANISTA

Vă mulțumim că ați ales Urbanista U101. Acest ghid vă va ajuta să începeți și să profitați la maximum de noile dvs. căști.

CONFIGURARE INIȚIALĂ

Pentru a activa și a conecta căștile Urbanista U101:

1. Scoateți căștile din carcasa de încărcare și îndepărtați folia de protecție.
2. Puneți-le înapoi în carcasă, apoi scoateți-le din nou pentru a activa modul de împerechere.
3. Deschideți setările Bluetooth ale dispozitivului și selectați „Urbanista U101” pentru a vă conecta.

Căștile sunt acum conectate și gata de utilizare. Ele se vor opri automat atunci când sunt puse înapoi în carcasa de încărcare sau după cinci minute de deconectare.

RECONEXIUNE SAU PERECHERE CU UN DISPOZITIV NOU

Pentru a vă reconecta la dispozitivul anterior, scoateți căștile din carcasa de încărcare.

Pentru a vă conecta la un dispozitiv nou, mai întâi deconectați dispozitivul curent din setările Bluetooth, apoi selectați „Urbanista U101” pe noul dispozitiv.

CONEXIUNE MULTIPOINT BLUETOOTH

Urbanista U101 suportă Bluetooth Multipoint, permițându-vă să fiți conectat simultan la două dispozitive — de exemplu, telefon și computer — și să comutați între ele fără probleme.

Notă: Sunetul nu poate fi redat simultan de pe două dispozitive; puneți pe pauză redarea pe un dispozitiv înainte de a comuta la celălalt.

Pentru a activa multipoint Bluetooth:

1. Apăsăți și mențineți apăsată ambele căști (stânga și dreapta) simultan. Veți auzi un ton care indică faptul că căștile sunt gata pentru împerechere cu al doilea dispozitiv.
2. Accesați setările Bluetooth ale celui de-al doilea dispozitiv și selectați „Urbanista U101”.
3. De acum înainte, căștile se vor reconecta automat la ambele dispozitive atunci când sunt pornite.

MODURI DE SUNET PRESETATE

Alegeți dintre trei moduri de sunet presetate — Implicit, Bass Boost și Treble Boost — în funcție de preferințele dvs. Comutați între ele până găsiți sunetul perfect pentru dvs.



CONTROALE TOUCH

Controlați muzica, apelurile și asistentul vocal cu gesturi tactile intuitive:

- Redare/Pauză – Atingere dublă (căștile stânga sau dreapta)
- Răspunde/Încheie apel – Atingere dublă (stânga sau dreapta)
- Respinge apel – Apăsare lungă (stânga sau dreapta)
- Activează asistent vocal – Atingere triplă (stânga)
- Următoarea melodie – Atingere triplă (dreapta)
- Activează/Dezactivează reducerea activă a zgomotului (ANC) – Apăsare lungă (dreapta)
- Comutare moduri EQ – Apăsare lungă (stânga)
- Activează Bluetooth Multipoint – Apăsare lungă pe ambele căști simultan
- Resetare la setările din fabrică – Scoateți ambele căști din carcasa și atingeți fiecare de 5 ori separat

ÎNCĂRCARE ȘI BATERIE

Căștile Urbanista U101 se încarcă automat atunci când sunt plasate în carcasa de încărcare. O alertă de baterie descărcată apare la 10%. Căștile se vor opri automat când bateria este complet descărcată.

Verificarea nivelului bateriei carcasei; Deschideți capacul carcasei pentru a vedea nivelul bateriei timp de 5 secunde înainte ca LED-ul să se stingă.

0–20%: LED roșu aprins

20–100%: LED alb aprins

Pentru a încărca carcasa și căștile:

- Utilizați un cablu USB-C certificat și un adaptor de alimentare.
- LED-ul carcasei va clipi în timpul încărcării și va rămâne aprins când încărcarea este completă.

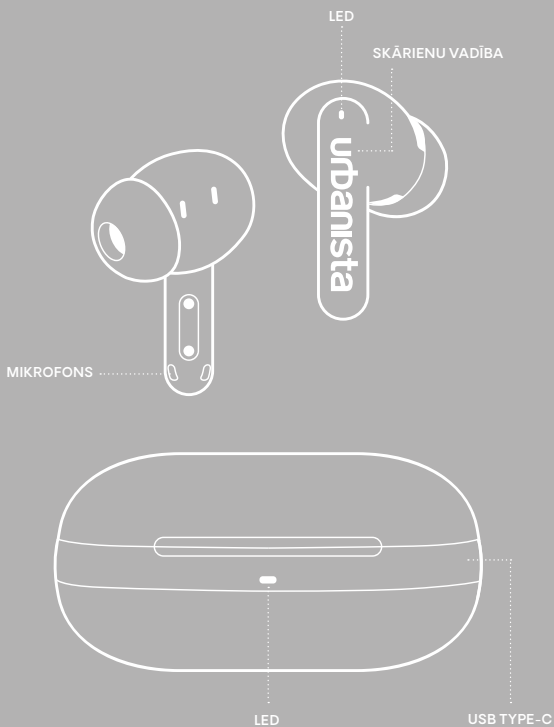
RESETARE DIN FABRICĂ

Dacă căștile au probleme de conectivitate sau nu răspund, resetați-le astfel:

1. Puneți ambele căști în carcasa de încărcare și țineți apăsat butonul de reset timp de 10 secunde.
2. Ambele căști vor începe să clipească, indicând că procesul de resetare a început.
3. Când resetarea este completă, LED-ul va rămâne aprins constant, indicând resetarea cu succes.
4. Eliberați butonul pentru a reporni căștile și a intra în modul de împerechere. Apoi urmați instrucțiunile pentru configurarea inițială pentru reconectare.

AVEȚI NEVOIE DE SUPORT?

Pentru întrebări frecvente și depanare, vizitați: www.support.urbanista.com
Bucurați-vă de căștile Urbanista U101!





SVEICINĀTI URBANISTA

Paldies, ka izvēlējāties Urbanista U101. Šis ceļvedis palīdzēs jums sākt lietot un maksimāli izmantot jūsu jaunos austiņas.

PIRMA REIZE LIETOJOT

Lai aktivizētu un savienotu Urbanista U101 austiņas:

1. Izņemiet austiņas no uzlādes futrāļa un noņemiet aizsargplēves.
2. Ielieciet tās atpakaļ futrālī un pēc tam izņemiet vēlreiz, lai aktivizētu savienošanas režīmu.
3. Atveriet Bluetooth iestatījumus savā ierīcē un izvēlieties „Urbanista U101”, lai izveidotu savienojumu.

Austiņas tagad ir savienotas un gatavas lietošanai. Tās automātiski izslēgsies, kad tās ievietosiet atpakaļ uzlādes futrālī vai pēc piecām minūtēm bez savienojuma.

ATKĀRTOTA PIEVIEŅOŠANA VAI JAUNAS IERĪCES SAVIEŅOŠANA

Lai atkal savienotu ar pedējo ierīci, vienkārši izņemiet austiņas no futrāļa.

Lai savienotu ar jaunu ierīci, vispirms atvienojiet pašreizējo ierīci tās Bluetooth iestatījumos un pēc tam jaunajā ierīcē izvēlieties „Urbanista U101”.

BLUETOOTH DAUDZPUNKTA SAVIEŅOJUMS

Urbanista U101 atbalsta Bluetooth Multipoint, ļaujot vienlaikus būt savienotam ar divām ierīcēm — piemēram, tālruni un datoru — un viegli pārslēgties starp tām. Piezīme: skaņu nevar atskaņot no divām ierīcēm vienlaikus; apturiet atskaņošanu vienā ierīcē, pirms pārslēdzaties uz otru.

Lai aktivizētu Bluetooth multipoint:

1. Nospiediet un turiet abas austiņas (kreisā un labā) vienlaikus. Jūs dzirdēsiet signāltālruni, kas norāda, ka austiņas ir gatavas savienošanai ar otro ierīci.
2. Atveriet Bluetooth iestatījumus otrajā ierīcē un izvēlieties „Urbanista U101”.
3. No šī brīža austiņas automātiski savienosies ar abām ierīcēm, kad tās ieslēgsiet.

IEPRIEKŠESTĀDĪTIE SKAŅAS REŽĪMI (EQ)

Izvēlieties no trim iepriekš iestatītiem skaņas režīmiem — Standarta, Bass Boost un Treble Boost — atbilstoši savām vēlmēm. Pārslēdzieties starp tiem, līdz atrodat ideālo skaņu jums.

SKĀRIENU VADĪBA

Pārvaldiet mūziku, zvanus un balss asistentu ar intuitīviem skārienžestiem:

- Atskaņot/Pauzēt – dubults pieskāriens (kreisā vai labā austiņa)
- Atbildēt/Beigt zvanu – dubults pieskāriens (kreisā vai labā)
- Noraidīt zvanu – ilgstoša nospiešana (kreisā vai labā)



- Aktivizēt balss palīgu – trīskāršs pieskāriens (kreisā)
- Nākamā dziesma – trīskāršs pieskāriens (labā)
- Ieslēgt/Izslēgt aktīvo trokšņu slāpēšanu (ANC) – ilgstoša nospiešana (labā)
- Pārslēgt EQ režīmus – ilgstoša nospiešana (kreisā)
- Aktivizēt Bluetooth Multipoint – ilgstoša nospiešana uz abām ausiņām vienlaikus
- Fabrikas atiestatīšana – izņemiet abas ausiņas no futrāļa un pieskarieties katrai 5 reizes atsevišķi

ZLĀDE UN AKUMULATORS

Urbanista U101 ausiņas automātiski uzlādējas, kad tās ievietojat uzlādes futrālī. Zema akumulatora brīdinājums parādīsies pie 10% līmeņa. Ausiņas automātiski izslēgsies, kad akumulators būs pilnībā izlādēts.

Lai pārbaudītu futrāļa akumulatora līmeni: Atveriet futrāļa vāku, lai rādītu akumulatora līmeni 5 sekundes, pirms LED izgaismojas.

0–20 %: sarkans pastāvīgs LED

20–100 %: balts pastāvīgs LED

Lai uzlādētu kārbīņu un ausiņas:

- Lietojiet sertificētu USB-C kabeli un strāvas adapteri.
- LED uz futrāļa mirgo uzlādes laikā un deg nepārtraukti, kad uzlāde ir pabeigta.

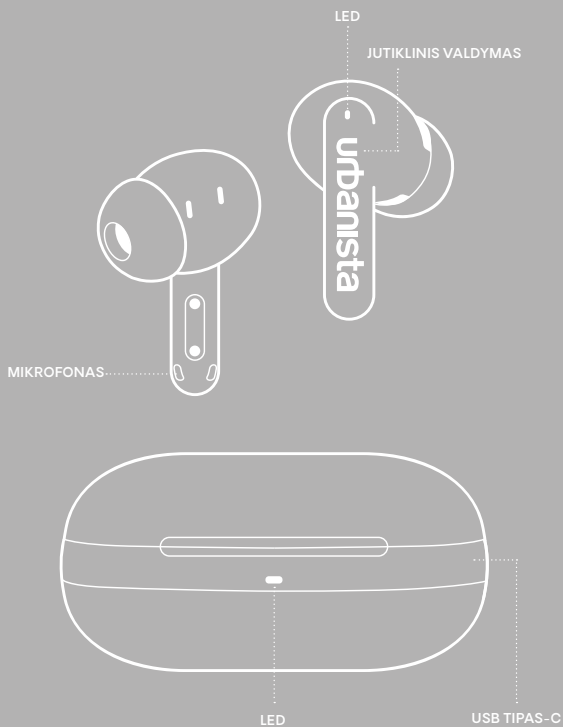
FABRIKAS ATIETĀSTĪŠANA

Ja jūsu ausiņas piedzīvo savienojuma problēmas vai nereaģē, atiestatiet tās šādi:

1. Ievietojiet abas ausiņas uzlādes futrālī un turiet nospiestu atiestatīšanas pogu 10 sekundes.
2. Abas ausiņas sāks mirgot, norādot, ka atiestatīšana sākusies.
3. Kad atiestatīšana ir pabeigta, LED deg nepārtraukti, kas nozīmē, ka atiestatīšana bija veiksmīga.
4. Atlaidiet pogu, lai restartētu ausiņas un ieietu savienošanas režīmā. Pēc tam sekojiet sākotnējās iestatīšanas instrukcijām, lai atkārtoti pieslēgtos.

REIKIA PAGALBOS?

BUJ un problēmu novēršanai apmeklējiet: www.support.urbanista.com
Izbaudiet savas Urbanista U101 ausiņas!





SVEIKI ATVYKĘ Į URBANISTA

Dėkojame, kad pasirinkote Urbanista U101. Šis vadovas padės jums pradėti naudoti naujas ausines ir maksimaliai išnaudoti jų galimybes.

PIRMĄ KARTĄ NAUDOJANT

Norėdami suaktyvinti ir prijungti Urbanista U101 ausines:

1. Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo ir nuimkite apsaugines plėveles.
2. Įdėkite jas atgal į dėklą, tada vėl išimkite, kad aktyvuotumėte poravimo režimą.
3. Atidarykite Bluetooth nustatymus savo įrenginyje ir pasirinkite „Urbanista U101“, kad prisijungtumėte.

Ausinės dabar prijungtos ir paruoštos naudojimui. Jos automatiškai išsijungs, kai bus įdėtos atgal į įkrovimo dėklą arba po penkių minučių neaktyvumo.

PAKARTOTINIS PRIJUNGIMAS ARBA NAUJO ĮRENGINIO PAVYDINIMAS

Norėdami vėl prisijungti prie paskutinio poravimo įrenginio, tiesiog išimkite ausines iš įkrovimo dėklo.

Norėdami prisijungti prie naujo įrenginio, pirmiausia atjunkite esamą įrenginį jo Bluetooth nustatymuose, tada naujame įrenginyje pasirinkite „Urbanista U101“.

BLUETOOTH MULTIPOINT RYŠYS

Urbanista U101 palaiko Bluetooth Multipoint funkciją, leidžiančią vienu metu būti prijungtam prie dviejų įrenginių – pavyzdžiui, telefono ir kompiuterio – ir sklandžiai tarp jų perjungti.

Pastaba: garsas negali būti grojamas iš dviejų įrenginių vienu metu; sustabdykite atkūrimą viename įrenginyje prieš perjungiant į kitą.

Norėdami aktyvuoti Bluetooth multipoint:

1. Vienu metu paspauskite ir palaikykite abi ausines (kairę ir dešinę). Išgirsite garsinį signalą, rodantį, kad ausinės paruoštos poravimui su antruoju įrenginiu.
2. Atidarykite Bluetooth nustatymus antrajame įrenginyje ir pasirinkite „Urbanista U101“.
3. Nuo šiol ausinės automatiškai prisijungs prie abiejų įrenginių, kai bus įjungtos.

IŠANKSTINIAI GARSO REŽIMAI (EQ)

Pasirinkite iš trijų iš anksto nustatytų garso režimų – Numatytasis, Bass Boost ir Treble Boost – pagal savo pageidavimus. Perjunginėkite juos, kol rasite tobulą garsą sau.

JUTIKLINIAI VALDYMAI

Valdykite muziką, skambučius ir balso asistentą naudodami intuityvius lietimo gestus:

- Leisti/Pauzė – dukart bakstelėkite (kairę arba dešinę ausinę)



- Atsakyti/Baigti skambutį – dukart bakstelėkite (kairė arba dešinė)
- Atmesti skambutį – ilgai palaikykite (kairė arba dešinė)
- Aktyvuoti balso asistentą – trigubas bakstelėjimas (kairė)
- Kita daina – trigubas bakstelėjimas (dešinė)
- Įjungti/Išjungti aktyvų triukšmo slopinimą (ANC) – ilgai palaikykite (dešinė)
- Perjungti EQ režimus – ilgai palaikykite (kairė)
- Aktyvuoti Bluetooth Multipoint – ilgai palaikykite abi ausines vienu metu
- Gamykloje nustatyti iš naujo – išimkite abi ausines iš dėklo ir kiekvieną bakstelėkite penkis kartus atskirai

ĮKROVIMAS IR BATERIJA

Urbanista U101 ausinės įkraunamos automatiškai, kai dedamos į įkrovimo dėklą. Pranešimas apie žemą baterijos lygį pasirodo prie 10%. Ausinės automatiškai išsijungs, kai baterija visiškai išsikraus.

Norėdami patikrinti dėklo baterijos lygį: Atidarykite dėklo dangtelį, kad baterijos lygis būtų rodomas 5 sekundes prieš išsijungiant LED.

0–20 %: raudonas pastovus LED

20–100 %: baltas pastovus LED

Norėdami įkrauti dėklą ir ausines:

- Naudokite sertifikuotą USB-C kabelį ir įkrovimo adapterį.
- Įkrovimo dėklo LED mirksi įkrovimo metu ir šviečia pastoviai, kai visiškai įkrauta.

GAMINTOJO NUSTATYMŲ ATSTATYMAS

Jei ausinės turi prisijungimo problemų arba nereaguoja, atstatykite jas taip:

1. Įdėkite abi ausines į įkrovimo dėklą ir laikykite nuspaustą atstatymo mygtuką 10 sekundžių.
2. Abi ausinės pradės mirksėti, rodydamos, kad atstatymo procesas prasidėjo.
3. Baigus, LED indikatorius dega pastoviai, rodydamas sėkmingą atstatymą.
4. Atleiskite mygtuką, kad ausinės būtų perkrautos ir įeity į poravimo režimą. Tada sekite pradinio nustatymo instrukcijas, kad vėl prisijungtumėte.

REIKIA PAGALBOS?

Dėl DUK ir trikčių šalinimo apsilankykite: www.support.urbanista.com

Mėgaukitės savo Urbanista U101 ausinėmis!





TERE TULEMAST URBANISTA

Täname, et valisite Urbanista U101. See juhend aitab teil alustada ja oma uusi kõrvaklappe maksimaalselt kasutada.

ESMAKORDNE SEADISTUS

Urbanista U101 kõrvaklappide aktiveerimiseks ja ühendamiseks:

1. Eemaldage kõrvaklapid laadimiskarbist ja eemaldage kaitsekiled.
2. Pange need tagasi karpi ja võtke seejärel uuesti välja, et aktiveerida paarimisrežiim.
3. Avage oma seadme Bluetoothi seaded ja valige „Urbanista U101“, et ühendada.

Kõrvaklapid on nüüd ühendatud ja valmis kasutamiseks. Need lülituvad automaatselt välja, kui panete need tagasi laadimiskarpi või pärast viiminutulist ühenduse puudumist.

ÜHENDUSE TAASLOOMINE VÕI UUE SEADMEGA PAARIMINE

Viimasele ühendatud seadmele uuesti ühendamiseks võtke kõrvaklapid lihtsalt laadimiskarbist välja.

Uue seadme ühendamiseks katkestage esmalt praeguse seadme ühendus Bluetoothi seadetes ja valige seejärel uues seadmes „Urbanista U101“.

BLUETOOTH MITMEPUNKTI ÜHENDUS

Urbanista U101 toetab Bluetooth Multipoint funktsiooni, mis võimaldab samaaegselt olla ühendatud kahe seadmega – näiteks telefoni ja arvutiga – ning sujuvalt nende vahel lülituda.

Märkus: heli ei saa korraga kahest seadmest mängida; peatage ühe seadme esitamine enne teise kasutamist.

Bluetooth multipoint aktiveerimiseks:

1. Vajutage ja hoidke korraga all mõlemat kõrvaklappi (vasak ja parem). Kuulete signaali, mis näitab, et kõrvaklapid on valmis ühendamiseks teise seadmega.
2. Avage teise seadme Bluetoothi seaded ja valige „Urbanista U101“.
3. Nüüd ühenduvad kõrvaklapid automaatselt mõlema seadmega, kui need sisse lülitada.

EELSEADISTATUD HELIREŽIIDID (EQ)

Valige kolme eelprogrammeeritud helirežiimi vahel – Standard, Bass Boost ja Treble Boost – vastavalt oma eelistustele. Vahetage neid, kuni leiате täiusliku heli.

PUUTEJUHTIMINE

Juhtige oma muusikat, kõnesid ja häälassistenti intuitiivsete puuteliigutustega:

- Esita/Peata – topletpuudutus (vasak või parem kõrvaklapp)



- Vasta/Lõpeta kõne – topeltpuudutus (vasak või parem)
- Kõne tagasi lükkamine – hoidke all (vasak või parem)
- Häälassistendi aktiveerimine – kolmekordne puudutus (vasak)
- Järgmine lugu – kolmekordne puudutus (parem)
- AKN sisse-/väljalülitus (Active Noise Cancelling) – hoidke all (parem)
- EQ režiimide vahetamine – hoidke all (vasak)
- Bluetooth Multipointi aktiveerimine – hoidke mõlemat kõrvaklappi korraga all
- Tehase lähtestamine – võtke mõlemad kõrvaklapid karbist välja ja puudutage igaüks viis korda eraldi

LAADIMINE JA AKU

Urbanista U101 kõrvaklapid laaditakse automaatselt, kui need asetatakse laadimis- karpi. Madala akutase hoiatus ilmub 10% juures. Kõrvaklapid lülituvad automaatselt välja, kui aku on täielikult tühi.

Laadimiskarbi akutase kontrollimiseks: Avage karbi kaas, aku olek kuvatakse 5 sekundit, enne kui LED kustub.

0–20%: punane pidev LED

20–100%: valge pidev LED

Karbist ja kõrvaklappidest laadimiseks:

- Kasutage sertifitseeritud USB-C kaablit ja vooluadapterit.
- Karbi LED vilgub laadimise ajal ja süttib pidevalt, kui laadimine on lõppenud.

TEHASE LÄHTESTUS

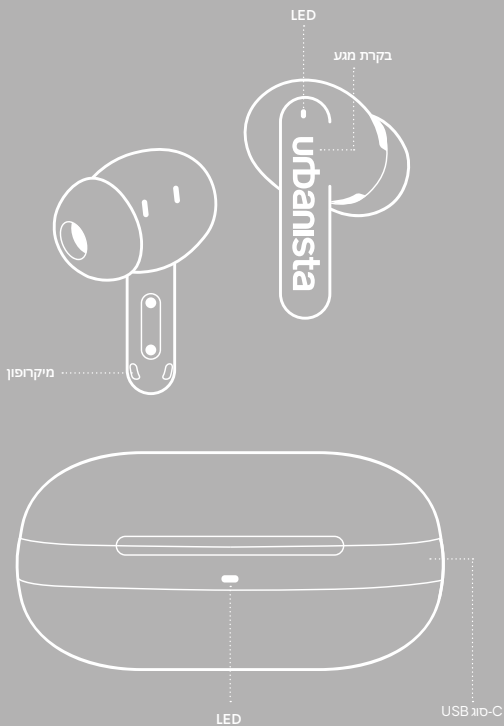
Kui kõrvaklapid ei ühendu või ei reageeri, lähtestage need järgmiselt:

1. Asetage mõlemad kõrvaklapid laadimiskarpi ja hoidke 10 sekundit all lähtestusnuppu.
2. Mõlemad kõrvaklapid hakkavad vilkuma, mis näitab, et lähtestamine on alanud.
3. Kui lähtestamine on lõpetatud, jääb LED pidevalt põlema, mis näitab edukat lähtestamist.

VAJATE ABI?

KKK ja tõrkeotsingu jaoks külastage: www.support.urbanista.com

Nautige oma Urbanista U101 kõrvaklappe!





ברוך הבא ל-URBANISTA

תודותיהם שבחרתם ב-Urbanista U101. מדריך זה יעזור לכם להתחיל ולהפיק את המירב מאוזניותיכם החדשות.

הגדרה ראשונית

כדי להפעיל ולחבר את אוזניות Urbanista U101:

- הוציאו את האוזניות ממארז הטעינה והסירו את המדבקות המגנות.
- החזירו את האוזניות למארז ואז הוציאו אותן שוב כדי להפעיל את מצב הזיווג.
- פתחו את הגדרות ה-Bluetooth במכשירכם ובחרו "Urbanista U101" כדי להתחבר.

האוזניות מחוברות עכשיו ומוכנות לשימוש. הן יכבו אוטומטית כאשר יוחזרו למארז הטעינה או לאחר חמש דקות של ניתוק.

חיבור מחדש או חיבור מכשיר חדש

כדי להתחבר מחדש למכשיר האחרון שזווג, פשוט הוציאו את האוזניות מהמארז.

כדי להתחבר למכשיר חדש, קודם נתקו את המכשיר הנוכחי דרך הגדרות ה-Bluetooth, ואז בחרו "Urbanista U101" במכשיר החדש.

חיבור Bluetooth מרובה נקודות

Urbanista U101 תומכת בחיבור Multipoint, המאפשר להיות מחובר לשני מכשירים בו זמנית — לדוגמה, לטלפון ולמחשב — ולמעבר ביניהם בצורה חלקה. הערה: אין אפשרות להפעיל שמע משני מכשירים בו זמנית; עצרו את ההשמעה במכשיר אחד לפני המעבר למכשיר השני.

כדי להפעיל Bluetooth Multipoint:

- לחצו והחזיקו את שתי האוזניות (שמאל וימין) בו זמנית. תשמעו צליל שמציין שהאוזניות מוכנות לזיווג עם מכשיר שני.
- פתחו את הגדרות ה-Bluetooth במכשיר השני ובחרו "Urbanista U101".
- מהעתה האוזניות יתחברו אוטומטית לשני המכשירים כשידלקו.

מצבי שמע מוגדרים מראש

בחרו מבין שלושה מצבי סאונד מוגדרים מראש — Treble Boost, Default, Bass Boost — בהתאם להעדפותיכם. עברו ביניהם עד שתמצאו את הצליל המושלם עבורכם.

פקודות מגע

שלוט במוזיקה, בשיחות ובעוזר הקולי שלך באמצעות מחוות מגע אינטואיטיביות:

- נגן/עצור - הקשה כפולה (אוזניה שמאל או ימין)
- ענה/סיים שיחה - הקשה כפולה (שמאל או ימין)
- דחה שיחה - לחיצה ארוכה (שמאל או ימין)
- הפעל עוזר קולי - הקשה משולשת (שמאל)
- שיר הבא - הקשה משולשת (ימין)
- הפעל/כבי ביטול רעשים אקטיבי (ANC) - לחיצה ארוכה (ימין)
- החלפת מצבי EQ - לחיצה ארוכה (שמאל)
- הפעלת Bluetooth Multipoint - לחיצה ארוכה על שתי האוזניות בו זמנית
- איפוס למצב יצרן - הוציאו את שתי האוזניות מהמארז והקישו על כל אוזניה חמש פעמים בנפרד



טעינה וסוללה

האוזניות שלך נטענות אוטומטית כאשר הן מונחות במארז הטעינה האוזניות Urbanista U101. הנתונות אוטומטית כאשר הן במארז הטעינה. התרעה על סוללה נמוכה תופיע ב-10%. האוזניות יכבו אוטומטית כאשר הסוללה תתכלה.

בדיקת רמת סוללה של המארז:

פתחו את המכסה של המארז. רמת הסוללה תוצג 5 שניות לפני שה-LED נכבה.

0-20%: LED אדום קבוע

20-100%: LED לבן קבוע

כדי לטעון את המארז והאוזניות:

- השתמשו בכבל USB-C מוסמך ומתאם חשמל.
- ה-LED במארז מהבהב בזמן טעינה וחולק בקביעות כשהטעינה הושלמה.

איפוס להגדרות יצרן

אם האוזניות חוות בעיות חיבור או אינן מגיבות, איפוס יבוצע כך:

- הכניסו את שתי האוזניות למארז והחזיקו את כפתור האיפוס 10 שניות.
- שתי האוזניות יתחילו להבהב, מצביע על תחילת האיפוס.
- בסיום, ה-LED יידלק בקביעות, מה שמעיד על איפוס מוצלח.
- שחררו את הכפתור כדי להפעיל מחדש את האוזניות ולהיכנס למצב זיווג. לאחר מכן עקבו אחר הוראות ההגדרה הראשונית כדי להתחבר שוב.

צריך עזרה

למידע נוסף שאלות נפוצות ופתרון בעיות, בקר ב-

www.support.urbanista.com

תהנה מהאוזניות שלך Urbanista U101!